中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
今日出紙三大張

本報今日出紙三大張仍售壹毫

中美聯合大演習十六日開始舉行

出動飛機五百架軍艦百餘艘

參加演習部隊及軍事人員五萬七千人

【台北十一日路透社電】中美五大聯合兩棲登陸演習，將在台灣南部舉行，……軍事人員五七七〇〇人，軍艦一六九艘與五百架飛機之龐大演習……此間美軍當局宣稱：未來之演習，一如在一九五四年所簽訂之中美共同防禦條約所同意者然……

修臨案二讀通過總統昨明令公布

國民大會定廿一日選舉總統

我駐日大使館昨聲明重申台灣屬中華民國

所謂「台灣地位問題」根本不存在

金東祚在記者會表示 曾與我國進行討論亞洲集體安全組織

美國海軍部長月中抵台訪問

蘇俄花二百萬美元向美購直昇機供克魯契夫用

美宣佈繞日衛星名先驅者第五號 速度已衝脫地心吸力

美發射繞日人造衛星 成功向目標推進

將在地球與金星間繞日運行 在五千萬哩遠處向地球發射無線電訊

國民黨今舉行會議 商提名總統候選人

國代促政府向法國交涉 法無理拘禁華僑

中韓共同保證團結一致抗共

黃少谷金東祚聯合聲明

美軍在呂宋島舉行原子戰爭防衛演習

紹榮樓字
土瓜灣漢銀街
榮光唐樓
風景區·交通方便·巴士直達·環境幽靜
層層單邊 五太廳房 九千餘元 即可入伙
地下鋪位 沽萬五元
尚餘數層
請實地參觀

羅占記琴行新址開幕大減價
中區
本月九日起至十九日止一連十一天
東區分行同時舉行
統辦世界名廠樂器·鋼琴·無線電收音機·中西唱片·名廠雪櫃·電器用具·貨式齊備歡迎選購·
優待顧客 採買特設 分期付款
中區新行址：大道中萬宜大廈U十六至十六"A"(自動樓梯口對正)電話：三三八三零·東區分行：軒尼詩道四號·電話：七七〇八一八

北角 標準新型廉價
獨立唐樓洋裝
空前驚人創舉
勁請最平最靚
海傍新樓
一廳三房，八千元起
弍千元買樓，月付百元過租
平納
新麗池泳池右隣
(即太古糖房對開海傍)
壹梯兩伙 門戶獨立 向南向海 園林美景 年期長久 平通港九 付款期長 分層出售
詳細章程 歡迎取閱
大興企業公司
大道中一三七號廣安銀行大廈八〇四室
電話：三七八六七·二八四七一

廣東銀行有限公司開派一九五九年度股息通告
本公司一九五九年度股息計開第一屆先股股息年利八厘加派四厘又紅利三厘第二屆先股及普通股股息年利各四厘又紅利各……
一九六〇年三月九日
廣東銀行有限公司啟

紅寶石酒家謝顧客 神戶牛柳送美酒
……

承銀主命貴重物業出投
……
一千九百六十年三月十一日
冼秉熹律師行
拍賣人梳沙伯實行同啓

佈告
……
一九六〇年三月十一日
酒牌局秘書陳文煒

海員通告 一九六〇年第八(T)號
為「香港領海，維多利亞港，九龍倉第五號碼頭，障礙物毀滅」事。
……
一九六〇年三月十日
海事處長柏赫

警務處通告
……
警務處長示

警務處通告
為怡和街禁止停車事
……
警務處長示

香港工務司署佈告
……
工務司英格理

工務司署佈告
一九五九年收回官地(柴灣)條例
關於提交土地裁判法庭辦理之聲請
……
一九六〇年三月十一日
工務司英格里

和平！奮鬥！救中國！
——紀念孫中山先生逝世卅五週年

（社論）

孫中山先生逝世三十五週年了！在這三十五年中，雖然成了東征北伐的大業，但國家憂患，無時或已，抗戰勝利以後，又遭共匪的，陷至中國播遷，民陷水火，其悽者亦流離顛困，十年於茲，艱苦備嘗。撫懷先哲，瞻望未來，不禁感慨系之！

中山先生臨終以「和平！奮鬥！救中國！」告國人，這三十五年來，和平了未？奮鬥也未？中國救了未？是中山先生信徒和國人們所深愧對和有愧的。中山先生鑒於當時內有軍閥的爭亂，外有帝國主義的侵略與威脅，所以需要「和平」；鑒於當時革命同志的漸趨腐化，和民衆的未能喚起，仍須以更大的努力應付艱鉅，所以需要「奮鬥」；祗有和平、奮鬥才可以「救中國」。中山先生之所謂「和平」，當是革命者與民衆團結統一，共同對付內外的大敵，負起救國的責任。所謂「奮鬥」，當是提高政治警覺，發揚革命精神，爲國家之公，爲民衆的利益，而擔非常大的努力。今日國家的風波，尤甚於三十五年前，則這三個口號，當爲今日負實當局和國人們的座右銘。

中山先生往矣，而中山先生的遺訓仍在。然而，我們所可惜者，中山先生逝世後，能實行其遺訓的，究有幾人？三十五年來，國家不但並未能臻於三民主義之治，且月趨一日，原因雖多，中山先生的遺訓，徒成爲口頭禪，徒成爲具文，但是一個最大的原因。今日國家弄到如此田地，有責任者將何以對中山先生？將如何痛切懺悔？將如何彌補前愆呢？

過去且不論，以言和平團結，在這十年來，大陸淪告淪陷，逃出鐵幕的，亦如危舟急浪，不可終朝，而同舟之人，尚復互爲傾軋，技節之爭，意氣之爭，海外與台灣間有之，台灣內部亦有之，反映於此次國民大會者，由會內外種種表現細看，究多超乎民主意識之外，其甚者，決理祇是藉口，私利功成中心，以此而言和平，適增糾紛，以此而言團結，適召離亂，決救國之道，不是更遠了嗎？獨不想大陸同胞求生不能，求死不得，他們固等不得「坐而論道」者的救援，更難同於「各自爲謀」者的搶手。對這情形，我們不能不引起極大的憂慮。

其次，以言奮鬥，在這十年來，政治中樞由顛簸而歸於安定，由脈弱而趨於茁壯，我們自不能不承認領導者的得人，和若干幹部們的努力，但以今日國家要求程度說來，相去仍屬太遠，如個人之理觀念的死纏，人事派別的存在，組織形式的累贅，虛文縟節，官樣文章等等過作風的未能袪除，據本的「爭取民衆」工作，有等於零，乃至未能利用民衆力量，未能切實團結海外力量，許多地方，陷中樞於孤立，甚所謂民意代表，工作幹部，海外僑領等等，不說是來來去去「一桶水」，活力究有多少？而這「一桶水」又愈來愈少。由於此次若干國大代表之斤斤於爭創制、複決兩權，爭什麼研究機構，爭什麼常設機構，和所傳的提高二千八百元台幣一月的生活費，尤足使民衆們起無限的反感。試看是一種「私人買賣」行爲，國事而有此，能不戰慄！凡此種種，就是「奮鬥」嗎？這又不能不使人們發生無限感慨的。

今日中國之待救，有急於三十五年之前。大家當認清楚題目，所謂救國，是救我們祖宗傳下來的國家，是救全國人有利害關係的整個國家，而非救一黨一派，救誰人，救自己一個人。所謂救國，並不是爲了一黨一派或誰人的意志和權利，更不是爲了自己的生活。我們首先要看到今日國家的命運，要看到大陸同胞的悲慘，要看到國際對我的陰謀，也要看到自己未來的前途。如果以今日的種種表現而言救國，即再十年、二十年，以至一百年，國依然救不來的。

在三十五年前的北洋軍閥雖然兇惡，雖然殘民誤國，然人民尚不致如今日中共統治下的悲慘，國勢尚不致如今日的危危。當時國際環境雖然惡劣，但除帝國主義與軍閥勾結，攫奪我國利益，使我國加深殖民地化之外，尚不致根本動搖我們的國本。今日的國內形勢如何，國際爲每一國人所已深悉，毋須贅述，而當時中山先生爲了救國，毅然改組國民黨，建立革命武力，痛口焦舌，演講三民主義，向民衆作廣大宣傳，折衝艱險，揮軍東征北伐，終乃扶病北上，其目的爲號召全國共謀國是。他對於帝國主義，以廣州一隅，抵抗白鵝潭各國炮艦的威脅，使外人由恫嚇而變爲敬服。他的毒辣國事，公而忘私，及其大無畏的革命精神，他的一生無一不是爲了「和平、奮鬥、救中國」的經過，在今日負責當局、幹部及國人們當有如何感想呢？

今日國家的處境，其危險十百倍於三十五年前，而今日我們的處境，卻優於三十五年前中山先生及其同志偏促廣州一隅的時代。中山先生之所以成功，端賴他的革命精神，今日我們所不足的，正是中山先生那一份革命精神。故今日我們紀念中山先生，首先就得先份挹受這一份最寶貴的遺產——革命精神。

（各地通訊）

菲總統加西亞公開表示
反對封閉華僑學校
認此舉違反中菲友好條約

【本報馬尼剌航訊】菲總統加西亞公開表示反對國會所擬議之封閉全菲華僑學校之計劃。加西亞總統係三日午在馬拉干鄢宮接見各界領袖提及華僑學校之封閉問題時發表此反對之意見。加西亞總統向華僑各界領袖說，封閉華僑學校之舉，違反中菲兩國友好條約。

據悉國會內衆院反共及教育二小組的進行調查華僑學校課程及教育宗旨活動，而作一建議立法封閉所有華僑學校。最先在國會提出華僑學校問題之衆院反共小組，曾指華僑學校教導學生向北平國效忠爲「反共行爲」。衆院教育小組則指出中菲聯合華僑學校協定有違菲憲法之嫌。因爲菲無法付予菲國政府再檢查菲國內之全部教育機構，因此該小組主席百諾牙主張廢除中菲聯合檢察僑校協定。

衆院派於上述小組數據指控，乃於二月初開始調查，請菲教育部及比市的中正、的中學僑校中和中西、晨光二小學校長出席供證，解釋僑學校之課程內容及其教育宗旨。

在向衆院供證中，非以立教育局提出資料，證明華僑學校課程，……。

泰國一宗傳奇性綁票案
富商遭四匪擄去
三日後無恙歸來

【本報曼谷航訊】泰國南部合艾埠日前發生一宗綁票案，一位大富商於前往膠園巡視時，突遭四名綁票匪徒劫持往可風山系，經過了兩晚。匪徒因被警方追緝，乃將他放回，安全回家。

這宗綁票案的案件，其情節曲折，有如一部偵探故事，有險有趣，也有曲折的情節。

這個被匪擄去的富商，係合艾埠膠園巨子乃班汪，於二月廿九日架駛一輛私家車，前往可風區第三村其膠園巡視。正當抵達膠園時，突有四名帶著槍械的壯漢，到膠園去找他。乃班汪接見該四名壯漢時，其中一名壯漢，便湊近乃班汪的耳邊，密語數句之後，乃班汪臉色突然一變，但卻沒有說甚麼，便跟着該四壯漢一同登上汽車，離開膠園。

膠園裡的工人們，見乃班汪默不作聲，……

負責看守匪徒熱睡
肉票乘機逃出匪巢

延至三月三日凌晨一時許，乃班汪竟能跑脫，步行回家扣門，其妻聞門後，見丈夫無恙歸來，不覺喜出望外，遂轉告乃班汪的母親娘暢，暢姬立即前往警署，向警長乃貼報告。

乃貼警上尉親至乃班汪家中訊問他失蹤的經過。乃班汪稱：該四匪須對膠園後，一人對他耳語稱：好好地跟他們一起走，不然性命將發生危險。

由於該匪俱佩有槍械，故不得不跟他們一起走上汽車，在四匪的威脅下，逐將車駛往可風山腳停放，然後該四名匪徒便把他押至山系一茅寮處監禁。

四匪分成兩批，由兩人監視乃班汪，兩人到山下找尋食物。匪徒經過商議之後，決定開出贖身價二十萬銖，並準備在三月三日通知乃班汪的家屬。

而限在乃班汪週圍的四壯漢，知悉說理論，所以，便認爲是主人的朋友，遂不加過問。

乃班汪失踪，一連兩天，並沒有返家，其母親娘暢焜以事出離奇，乃向合艾警署長乃貼警上尉報案。警方據報後，立率同警員前往可風區調查，突發現乃班汪的私家車，停棄於可風山東面山腳，乃貼警上尉遂跟蹤從汽車走到山坡去的足印至密林處已無甚麼發現。依照調查所得，乃貼警上尉初步推測，認爲乃班汪必爲匪徒劫至山中扣禁無疑。但因該山俱屬荒林，無法上去偵查，只得率員到可風第三村乃班汪的膠園訊問膠園的工人，把乃班汪被劫持的經過，紀錄存案後，返回警署。

乃班汪的家人焦急萬分，認爲乃班汪此次失蹤，雖推測不出匪徒目的何在，但可肯定的是凶多吉少。

距知於二日深夜，看守匪徒睡去，乃班汪見有機可乘，遂偷了匪徒的手電筒，然後跟蹤下山，返回家裡，乃貼警上尉聆聽乃班汪的供詞後，遂派出警員，負責保護他的安全，並派出警員，偵捕該四名綁架匪。

中共「反右傾」鬥爭
轉外弛內緊狀態
暗鬥情況白熱化
受排擠者「下放」農村勞改

【本報專稿】中共內部「反右傾」行動，最近在表面上若似轉趨沉寂，但實際上則正從內部作更深入「整黨」。據從最近中共各種主要報刊所透露的各地動態剖析，中共內部鬥爭最烈之「整黨」行動正深入進行之地區，計有：山東、湖南、廣東、廣西、新疆、青海、浙江、安徽等多個省份。上述各地區，在近兩月間，中共被高統治階層人物，包括毛澤東、劉少奇、朱德、彭真、林伯渠、陳毅等先後分別「視察」各地有所活動。各地通過似在顯示：上述地區共黨內部政策紛爭與人事傾軋已達到白熱化，故需高層人物出面調停紛爭及主持「整黨」事宜。因爲深入「整黨」之故，現散處各地之原中共「中央」系人物又告抬頭，地方性派系日處下風，山東、湖南、廣東、浙江等地近又有一批地方性「幹部」受到責難、排擠，而紛被撤換或「下放」到農村、工廠、礦場接受勞動思想「改造」。（河）

【又訊】由於農民怠工情緒嚴重，原有各級共幹「右傾」思想，無法消除，現中共唯一掙扎辦法，即再把大批幹部「下放」，把所謂領導生產；另方面又可對被「下放」的共幹受勞動思想「改造」。在所謂「第一線」、加強第一線的口號下，中共在各省抽調大批幹部下鄉，充實「農業生產第一線」，「下放」到各省、現已有百分之十的幹部被調「下放」。

據「共幹」不服從「下放」的情形：各縣「縣委」抽調「工業」、「工業部」書記，除留是一個「縣委」書記「工業部」長；一個、一個、一個「工業」和「一個」委員會「外」的幹部財貿部、工作下鄉。其中除理財部幹部下鄉，其今後的生活目標是：本「希望在一個一個」公社「上」，有一個幹部，一個公社一個幹部的原則。

據各共區今年決定的下放幹部的數目已達三千多人。據稱：「下放」的人員前往邊遠區的公社參加一年的所謂「勞動鍛鍊」。

中共「青年團」團員
亦有資產階級思想

【中央社】中共「青年團」中央於二月二十七日到三月四日召開「共青團」第三屆中全會，新華社發表會議的四千多字的「公報」，强調「共青團」當前的中心任務是要青年們協助「增產運動」，爲鼓吹左傾冒進政策作宣傳的鬥爭。

公報中透露：「共青團」各級組織普遍出現渙散的現象，團員的思想，還存在資本主義的痕跡，甚至滋長着修正主義。所以「公報」說：「在共青團的整個思想教育工作中，無產階級思想，滅資產階級思想，是必須長期堅持的方針。」

又據共區今年「下放」去各地的幹部，有的被遣往農村、工廠、礦場勞動；有的被遣到內蒙古方面，也已有大批共幹被「整肅」，據悉不久前在進行「整風」中，已有五百多名共幹部被劃爲所謂「右傾思想」份子被「整肅」。

台灣造紙業前途燦爛

【台北通訊】在政府所頒訂的獎勵華僑回國投資興辦各種建設項目中，造紙工業亦名列前茅。我國政府此一措施與決定，在一般人看起來，實在不失爲有效之舉，因爲在台灣不僅造紙原料生產豐富，同時，造紙工業在台灣仍有其繼續發展的燦爛前途。

造紙事業一日千里

台灣造紙工業雖亦具有悠久的歷史，但由於設備、技術未能合乎標準，因此，各紙廠所出產之紙張，品質低劣。在光復前，省產紙張自供尚感不足，每年均須大量由外國進口，尤其是出版事業因受紙張供不足的限制，紙法作合理的調整。當時台省出版的日報，由政府規定報紙不得超過一張半（即不得超過對開一張、四開一張）。

自政府實施第一期四年經濟建設計劃開始，台灣造紙事業在其發展的情況轉而蓬勃生機，自由過去一蹶不振的情況下，一面致力執行下當第一期四年經濟建設計劃結束之同時，省產紙張不但達到自給自足之計劃目標，同時，並有大量供給紙品試行外銷。結果，凡試銷各地之台紙，無不深獲各地用戶所讚賞，於是奠定了台紙外銷堅固的基礎。

台紙雖然在此短暫的數年時間，由過去自供尚不足進而自供有餘外銷，但這並不是說台灣造紙事業已達到飽和點；實際上，台灣造紙工業仍有繼續發展的餘地，目前仍有若干類紙張尚無法達到自給自足之目的，每年尚需向國外進口大量紙類來補充此一缺額，其中尤以牛皮紙爲甚。因此，政府乃決定在新頒訂的獎勵華僑回國投資發展台灣省造紙工業；其目的是期求省產紙作合理之發展。

去年外銷超過目標

在華僑決定回國投資建設發展台灣造紙工業之前，一定想知道台灣紙業實際產銷情形，記者在這裡把主管產銷當局所統計之一九五九年度產銷數字詳述於後，以供海外華僑作回國投資建設台灣造紙工業之參考。

一九五九年度省產外銷紙張總值達二百五二一、八七三・三三美元，這一外銷實績數字不僅達到計劃外銷目標二百五十萬美元，並超過了二萬餘美元。同時，由這一個數字所得到的結論是台灣造紙工業確實已在逐年進步，產量逐年俱增。因爲一九五七年度省產紙外銷，僅及一九五九年的六分之一，計四五九、五五〇・一六美元；而一九五八年雖然增加至八四二、九八四・五七美元，但仍祇有一九五九年的三分之一。

紙張種類包羅萬象

在一九五九年外銷紙張中，各類紙張數量及總值是（單位以美元計算）：新聞紙價值九七一、九五六・五四元；紙板價值七五六、四八三元；漂白離漿價值三六、四七・七九元；紙板價值二二、九二四・三一元；牛皮紙價值一二八、一八〇・二〇元；紙袋價值七二八・五〇元；包裝紙價值四三、六三一・九八元；打字紙價值三四、九二八・六三元；此外，尚有若干紙張外銷價值在數千元美金者，計有油毛毡原紙、印書紙、打字紙、衛生紙等。

上述數字是一九五九年全部外銷實數，至一九五九年度台灣實際產量則已超過十三萬噸，其中包括紙張七五、六一一噸，紙板一九、八七三噸，紙漿一八、四九三只，由此一數字顯示台紙產量已由過去不足十萬噸，而突破十萬噸。

在上述產量中，如果予以分類詳述，則以印書紙類之一九、八七七噸爲居首位，道林紙類之一六、六一七噸居次，依序是包裝紙一三、五五九噸，牛皮紙一三、〇六五噸，單光紙類四、八三三噸，衛生紙三、〇二五噸，繪圖紙一、五〇五噸，其他紙類三、一三七噸。

今年產量也已決定

一九五九年生產之紙板及紙漿數字是：㊀紙板：黃紙板一五、一五九噸，白紙板三、四六六噸，其他一、二四八噸。㊁紙漿全部爲漂白、半漂及未漂之蔗漿，總計產量一八、四九三噸。㊂紙袋：水泥紙袋一四、八四六、九八九只，肥料紙袋三、一八〇、五〇〇只，其他紙袋七九三、八四四只。

最後將台灣產紙全部類別詳述如次：㊀道林紙類：銅版紙、仿銅版紙、道林紙、模造紙、證券紙。㊁印書紙類：印刷紙、書寫紙、新聞紙。㊂單光紙類：招貼紙、單光紙。㊃繪圖紙類：打字紙、郵封紙。㊄牛皮紙類：牛皮紙、柏油紙、袋用紙。㊅包裝紙類：包裝紙、迷信紙、草紙。㊆其他紙類：毛邊紙、防潮紙、書面紙。

中醫 周達文 四代 根治 風濕虛弱 診症時間：上午……
風濕走痛 手腳痛痺酸軟無力 胸背痛脹喘咳多 頸項痛心跳失眠 三天舒筋 止痛 立寶保證根斷

工商日報 分類廣告 收費廉 效力大 每段小字四十個 二元 治刊處：……

陳洪記專運靈柩骨殖

建築注意 瑞香園

高炳記公司 衣睡 男女 民興百貨公司

孝思 拾骨葬 華美公司 美國百家麵粉代理

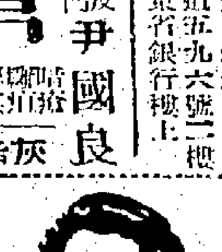
翻譯稿件 中英日文 裕興公司 百葉簾

尋人啓事 黃錦榮

遺失聲明 出讓 聘請 聘夜校教員 二樓急讓 讓頂聲明 買屋聲明 承讓聲明 承頂啓事 啓事 招聘

金門麵包公司 請什工 請職員

朱氏宗親會 梁鳳鳴 婦科 收回賣樓 復業聲明 承讓聲明 子信兒

鄭達明 專家 尿病 梁玉卿 新法婦科 喉鼻耳 陳漢光 皮膚瘡科 尹國良 謝仲生 尿病 謝柏年 尿病 趙美珍 婦科 黃意華 婦科 李冰妍 婦科

曲綫 面容 鼻 耳 洪亮 頭暈 體虧 心跳 氣緊 失眠

痔 梅瀚放 痔瘡 黃華滔 鄭郁文 久咳 梁耀文 血癬丸 疑癬 回容丸 許波 婦科 何淑貞 麥秀英 醫學 蔡德芬 耳鼻喉科 頭部痛症 婦科水

老牌補身良藥 樂的路

謝輝 老手理治 皮膚瘡科 疑癬

余子洲 痛

頭 背 腸胃 骨筋 濕風

尚有分類廣告刊在第四頁

未來北約組織機動部隊 核武器仍由美軍掌握

諾斯達德將軍告國會原子能委會 謂該特種部隊將駐歐洲灼熱地帶

【華盛頓十日合衆國際社電】歐洲盟軍統帥諾斯達德將軍今天告國會原子能委員會稱：北大西洋公約組織計劃中之核子特種機動部隊之美國人員，仍將保有核子彈頭，以符合美國原子能法案之需要。按原子能法案，規定不得將核子彈頭移交外人保管。諾氏在該委員會之一次秘密會議中，詳述渠於三日在巴黎記者招待會中所發表之談話。諾氏當時曾謂：美、英、法三國，已同意每國對該一核子部隊提供一個營之兵力。原子能委員會要求諾氏就上項及在巴黎記者招待會中所發表之其他說明，提供資料。在該次與各議員進行會談之後，諾氏顯然曾強調美軍仍將繼續保管美國之核子武器。

美軍禁蘇代表團人員 往法蘭克福附近地區

以報復蘇對盟國人員進入東德限制

被指違犯國家安全法 南韓議員崔昌叔被捕

警方捕獲擊斃反對黨議員疑兇 副總統張勉稱不杯葛此次大選

英國公主結婚後 將度蜜月九星期

目的地可能西印度群島

日外相告參院外委會 須互釋漁民後 方定日韓復交談判

印國防部長梅農 否認向英購飛彈

阿丹拿今飛美晤艾克 商高峯會議問題

對柏林與裁軍等重要權益 認不能接受任何妥協方法

西方國家建議與蘇聯 創立一國際裁軍組織

岸信介向衆院特委解釋 美日防約有所規定 日本不致捲入戰爭

麥美倫今飛法 與戴高樂會談

非代表建議遠東經委 成立東南亞經濟集團

美首席代表曼氏表示支持 中共未獲參加蘇代表又唁唁而吠

菲律賓一衆議員 反對與中共建交

中共拉攏非洲新國 圖獲支持闖入聯國

因好萊塢明星罷工 萬餘人受失業威脅

蘇卡諾譴責叛國行爲 空軍參謀長辭職未獲批准

對所傳中共將爆原子彈說 蘇原子專家再加嘲笑

美謂並非有鈾即可製出原子彈 似暗示蘇不協助中共即無可能

國大通過修臨案後 莫德惠谷正綱 對此皆有感想

美發展小導向飛彈 可在步兵肩上發射

彈重僅十八磅定名爲「紅眼」

冲繩美軍練習 誤傷兩名青年

中共九十一次 警告美國

紐約華爾街日報報導 大陸農民因不堪迫害 一有機會即逃出魔掌

以總理在美 訪副國務卿

空中盜寶案 起回所失珠寶 英商携返倫敦

說明 美國總統艾森豪於三月八日在白宮簽署其全國性之貨幣廣播演講，俾就共同防衞問題向美國人民說明。（美聯社無線電傳真）

日本公主婚後新居

日皇幼女清宮貴子與其丈夫島津久永之新居，座落東京市郊一住宅區內。此屋祇有一層，建築費耗一萬一千五百美元，除島津久永之母親所居一房（可鋪六張草蓆）外，其餘概爲西式陳設。所用之物（包括沙發、桌、椅、雪櫃），多係清宮貴子前在宮中所用。清宮與島津之生活，將與日本平民夫妻近似。購物作飯工作，大部分將由清宮親自爲之。（下圖）

日皇幼女清宮貴子下嫁平民島津久永後，與丈夫在東京郊外西式新居之客廳內休息。清宮衷棄日本皇室之傳統，喜過西式生活，愛着西式衣服。其夫爲東京市日本進出口銀行之職員，月薪約合五十美元。（上圖）

李派林 喼汁
英國製造 原庄正貨
各士多均有代售

牛頭芥末 倍增美味

使肌膚更爲艷麗可愛

聖瑪利戒煙醫院

滙豐銀行年會主席端納指出
香港工商業繼續邁進
要靠外地市場維持繁榮
呼籲美國友人勿摧殘本港工業

工業進展

貿易增加

勞工大增

端納在滙豐銀行年會中指出
中共雖遍鬧糧食恐慌 但侵略野心仍未泯滅
農人不再煉鋼急謀增加生產
水旱災禍頻頻仍自誇「豐收」

【本報訊】滙豐銀行董事會主席端納，昨日在年會中發表演詞，曾論及中共政權之情況，據稱：西方國際關係的改善，勢將使人重新檢討中共對亞洲國家的態度。中共與印度及印尼爭執，與在西藏之事件，似乎是表現出一種更具侵略性的政策，但這不是因為其他可能發生衝突的地區缺乏活動而產生出來的。綜合來看，似乎更有可能的是，中共去年的主要注意的地方，不於外交政策，而在於內政。中共計劃增加其工業能力的那種速度，必然產生許多壓力，而任何政權須補償力而實施的政策與實踐的改變，均應被視為一種暫時的權宜之計。在任何意識上說，也不斷視為在向前衝的意圖已被削，或前進的廣大方向已有改變。不過，顯然的，一九五八年的「大躍進」已留下許多重大的難題，對最近的發展有巨大影響，而且幾乎確定是這種種發展的原因。

本年初來自各方面的報告，都說大陸城市的糧食供應日見缺乏，這種情形顯然部份是因交通困難的程度，但似乎指出尚有更根深蒂固的原因，使人自然懷疑前一年所稱的增產聲明，是否正確。而年八月發表的公布已證實一九五八年聲稱的工業農業生產數字是被誇大了，同時將來年的生產目標減低。農業方面，糧食不佳的進一步證據，係指即是。農村的煉鋼爐與及別的小工業單位已大部份關閉，以便騰出人手去從事農務及其他工作。公社人員假容許並受鼓勵私人利用餘暇去養牲口及種蔬菜，同時公社本身也進行了一些改革。

中共之困難增加，天氣也是原因之一，某些地區受到頗大的水災，而別的地區又有大旱，但儘管有這些災害，據公佈：五穀的收穫，仍……

亞洲遠東區國家
人口迅速增加
成為嚴重問題
估計到一九八零年時
有些國家人口增一倍

檢討世界大勢
冷戰鬆弛西方情形較佳
亞洲國家未能迅速擴展

財政預算

去年獲利二千八百萬
年會通過分配辦法

東南亞區各國近況

越南

柬埔寨

馬來亞

錫蘭

印尼

緬甸

沙勞越

婆羅乃

端納不贊同將兩電收購
認為收費未能減低

荃灣分行定期開業

防衛軍明晨在政府球場
舉行週年大操
港督親臨檢閱
歡迎各界人士前往參觀
球場今晚午夜封閉

美陸軍部長顧問柯甫曼將抵港

泰社會福利處長經港赴菲越考察

婦幼衛生運動舉辦
窗飾比賽
歡迎港九商店參加

一批屋宇豁免管制

天氣預測

痔瘡
全港獨一 日本痔科 苗樂天 醫專
痔瘡 脫肛 血痔
癒後收費 與別不同
診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓

開業通告
本女西醫由一九六〇年三月八日起在皇后大道中公爵行五樓開業此告
診症時間：上午十時至一時 下午三時至五時 星期日休息
電話：醫務所 二四三五九 住宅 二八零八
女西醫 連淑敬 啓

脫離啓事

申請入英籍啓事

謝

懸賞徵文
獎金港幣四千元
報名截止日期：叁月底止
基督教輔僑出版社

拍賣大帮損壞貨物廣告

高息樓
華僑區
保證收 分六高息

海風涼樓
一梯兩伙 三房一廳 向海向南 即可入伙 廉售一萬
大昌

香港賽馬會
司理安樂德

香港賽馬會
司理安樂德

香港賽馬會
司理安樂德

國際剪影

英倫海峽海底隧道接近實現階段

臨醸了一百五十八年的

兩個技術工程調查報告，不久即向英法提出，估計只需一億三千萬鎊，即可完成這三十六里長的大建設。

一個非常重要的報告，將於數週內提出，該項報告將決定是否進行在英倫海峽興建一條海底隧道的計劃。報告的草擬工作，正由巴黎經濟技術研究會與芝加哥里羅加德公司進行中。

一九五七年，一個名爲「國際研究團」的機構成立，由蘇彝士運河公司（原名蘇彝士財政公司）、英國海峽隧道公司……

法國難望充份加入 英美俱樂部甚特殊

兩國空前密切合作，並非基于有形的條約，而係纍積而來的無形共同利益結合。‥丁東‥

英駐聯合國常任代表 狄遜爵士奉使花都

麵包營養價值激增

與雞蛋乳酪同進

英國科學家，經兩年苦心研究之後，現在發現了提高麵包營養價值的方法。即吃麵包時，同時吃一些雞蛋和一塊乳酪。含有豐富的蛋白質，雞蛋和乳酪最富於動物產生的蛋白質，後者是人體生長一種重要的酸素。……

英倫珍聞

倫敦中區小俱樂部滋生

掃蕩阻街女郎後

警方担心，黑社會勢力又潛入，從而形成惡霸

‧戰‧　　‧軒‧

倫敦又發生惡霸戰了，但這次的惡鬥，不是發生於倫敦的西部，而是發生於倫敦中部的附近。

經過一個靜寂期間之後，最近發生的既也不是很大的，不過倫敦的警察們都爲之搔頭了。警察之不安，是爲了有如雨後春筍般的小型俱樂部，在倫敦中區附近的橫街小巷裡紛紛開設，女郎滿天飛。

這樣使警察遭遇到可怕的問題，因爲這些小型俱樂部有如一種細菌，會發生類似一九三〇年芝加哥的大盜橫行情形。

倫敦現在發生的社會問題是這樣，當新法律把阻街女郎趕走後，她們到什麼地方去呢？有人說她們會變爲召喚女郎或應召的女待者，但這不是確話。她們現在不准再在街上招徠兜客，但她們必須在其他地方找生意的，她們現在就在這些小型俱樂部找生意。目前，每一個星期內，最少有一打新俱樂部在倫敦開業。

在倫敦的京斯克洛斯和伊士頓兩區，目前有俱樂部五千間，其中有堂皇瑰麗的，也有簡陋無比的。

這些俱樂部多僱有脫衣女郎，以五英鎊的代價，在斗室中表演脫衣舞。沒有客人同來的女郎，坐在酒吧裡飲酒，或放留聲機，那就是她們到此地來的權利而付出的代價。警察現在所担心的，就是這些女郎所引起的問題了。

因爲，這些女郎，一旦得到此點，黑社會就注意到這些俱樂部了。他們於是開始向它們索取保護費，別的黑社會看見這情形又要插手進去，因而引起了爭奪地盤之戰。

倫敦的警察現尚未認爲情勢如此惡劣，但已經沈沈以待事情的發展。他們說恐有人企圖控制大部份的俱樂部時，會自號爲倫敦的沙皇。

十七年秘密終揭曉 美轟炸機北非失踪眞相

最近搜獲遇難人員日記，揭發去年發現的完整飛機，係在無人駕駛下降落沙漠的。

一向被公認爲航空史中奇迹之一：二次大戰期中，一九四三年四月四日，美國B二四型轟炸機「好娘子」號出擊義大利那不勒斯，回程時飛北非，機油耗盡，人員跳傘失踪，事隔十餘年，直到二月，在北非利比亞沙漠，發現當時失踪美空軍九名人員之一，羅拔·唐納少尉（馬薩諸塞人）的日記，其中一九四三年四月十二日的一頁（即跳傘後八天）說：「仍然沒有希望，晚上很冷。」

似乎，機上轟炸手約翰·施拉夫加少尉（克利夫蘭人）在跳降後與別人失散。各人降地後集合，一同北走，期望向地中海岸方面去（距離約五百里），希望展轉到達他們認爲利比亞的蘇洛治機場。

日記尋出之後，跟蹤發得五人遺骸。這由于在發得幾乎淹沒的「好娘子號」轟炸機，經過十個月搜索所得。

唐納少尉，原是廿六歲的青年，當過汽車推銷員，非日記指出，當時在沙漠掙扎的苦況，渴極，每天祇能喝一點水。沙漠在白天有刺眼的光綫，炙人的熱度，晚上卻冷得要命。

美空軍部將唐納少尉日記發表如下：

「四月四日星期日，那不勒斯。廿八部機出擊，回程出事，缺油，跳傘。上午兩點降落沙漠，沒人受嚴重傷害，不曾約翰（施拉夫加少尉），各人集合。

「四月五日星期一，開始朝西北走，仍不見約翰。有少數食品，少量水，每天只喝一杯。陽光和煦，微風從西北吹來，晚上很冷，不能入睡。休息及走路。

「四月六日星期二，于十一點半分休息，陽光很熱，無風，下午很苦，沒有飛機經過。下午五點休息，繼續走路及休息，走十五分鐘，歇十五分鐘。

「四月七日星期三，照常前進，各人疲弱，走路不多，常常祈禱。下午，又熱得要命。各人不能睡，太苦。

「四月八日星期四，走過沙礫地，很苦。有好風，但被風沙吹來。各人很弱。祈和摩爾支持不了，拉摩特的眼睛拗了。各人都很倦，仍向西北方去。

「四月九日星期五，爾萊、列普、施蘭分道走，希望遇見救援，各人都很弱，眼睛拗，走不多遠，仍有小量的水，晚上約三十五度，幸而沒風，沒有掩蔽，一個降傘丟了。

「四月十日星期六，仍祈禱得救援隊前來，但不見有任何影迹。一隻飛鳥，風從北邊吹來。

「四月十一日，星期日，仍然沒援，仍然祈禱，眼睛模糊，當頭疲弱，不能走路，渾身痛楚，晚上很冷，不能睡。縱然有水也難支持，水祇只維持舌頭濕潤，希望迅速得援。

「四月十二日星期一，仍沒希望，晚上很冷。」

英國石油公司的搜索隊於今年二月十三在沙漠上發出屍骸，被認出的有唐納少尉，拉摩特上士，阿當士上士，哈頓中尉，施斯少尉。死者所在地，距失事機被發見地點八十五哩。

飛機雖在無人駕駛中降下，但在沙漠上並無大損。事隔約十七年，去年五月，由一隊英國地質學家發現，因而發出機上人員的命運。

目前仍未發見施拉夫加少尉，列普斯合格上士，摩爾上士，華萊上士（即分路求援的三個上士）。

陸奎生中醫師 健康報導

第十期　每逢星期六刊登

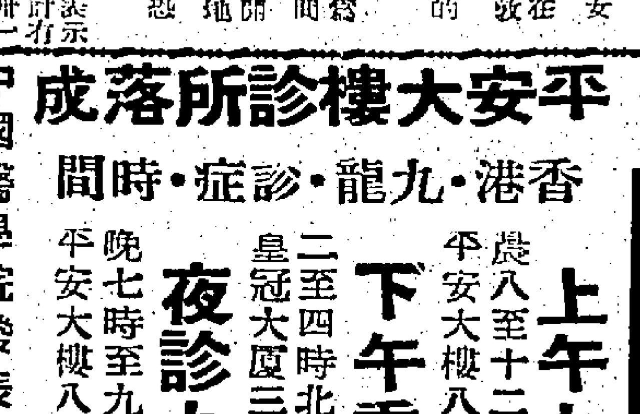
平安大樓診所落成

香港·九龍·診症·時間

上午九龍　平安大樓八樓八號　彌敦道

下午香港　二至四時北角英皇道　皇冠大廈三樓G座

夜診九龍　晚七時至九時彌敦道　平安大樓八樓八號



九龍平安大樓之雄姿　陸奎生中醫師診所

中國醫學院發表 陸奎生中醫師發明 哮喘咳嗽根治報告

四十年哮喘半月除根記

病困哮喘四十庚　遇醫半月盡除華
山窮水盡疑無望　柳暗花明又一生

陸奎生名著 三版出書 治哮喘咳嗽捷效方

每冊港幣一元　祇限診症時間發售

超越世界治療水準的 胃病根治方法面面觀

胃痛·胃酸·胃過多

十二指腸潰瘍　胃潰瘍

（寄一元郵費附面購便不遠路）

工商日報分類廣告

每段每天二元

利成　寶華大廈

跑馬地　大道西舖　汕蘇地樓　百輝大廈　上海街　九龍城道　四川街　何文田　勝利道　忠信公寓業　遊艇出售　舊馬達廳售　志盛建築　下鄉道　土瓜灣區　佐敦道　高息　利成　大角咀　晏架街

樓出售　公寓招租　半年免租　閣仔橫門　舖租售　寫字樓　小提琴　英語會話　輔導學校　徵求

本港新聞

竹器山貨業工人獲資方調整工資

搪瓷業工友亦將提出要求

【本報訊】港九竹器山貨同業工會，最近召開會議，商討有關調整工價問題……

新公路明年啓用　流浮山區日漸繁榮

村代表順利選出

墳塚金塔招人申認

伊人兇變恤　繼續大減價

嘉士伯啤酒出口部經理明天抵港考察

馬灣涌村兇殺案表面證據成立　被告候解高庭

東莞同鄉會讌賀周耀年

圖片說明：東莞同鄉會同人，宴賀周耀年榮任太平紳士留影。

教育與文化

港大將捐助基金辦商業管理學校

第二屆勞資關係講習班結業禮　港大副校長賴德博士致詞透露

英國教育書籍展覽定本月廿六日舉行

美出版社教會代表環球旅行昨日抵港

校際樂賽口琴合奏培英得冠軍

八歲神童鄧華睿彈鋼琴獲讚許　今天賽事全爲中文曲合唱

今天比賽

昨天比賽結果

何其遠梁釋文編註　高小精讀文選出版

給爲錢煩惱的夫婦們

愛情的大敵——金錢

一切都被破壞無遺。根據美國社會工作者調查所得，百分之九十以上的夫婦鬧離婚，或者彼此間的感情宣告破裂，都是爲了金錢。

由於金錢而開致離婚的主要因素，是爲了錢！可是，我們切不要誤解：有錢便可以獲得一切！貧窮的夫妻就永遠不能追求到幸福！而是，我們大都對「金錢」本身誤解所致！對這些人，我們稱之爲「金錢的神經病者」！比方說：一個家財百萬的大富翁，對金錢其實一點不放在眼內，然而他偏要上了賭，爲了賭，也使他平添了不少煩惱！也有許多家在萬金的女人，她們竟然自殺而死！他（她）們有的是錢，但卻會爲錢而煩惱，爲錢而死，這又源什麼去解釋呢？

有一次，我（本文原作者俟活教授自稱）整見了一個青年人，他向我傾露了心底裡的哀情，說：「——我本來有穩定的收入，然而，我的太太却常常說需要買洗衣機、要買汽車……我們的家庭因此而鬧到破裂！其實我何嘗不盼望這些，祇是無能爲力而已！」……

三十五年前事

這是香港的事，值得今天重提的。

社東西集

聞聲知心術

半靜寂地帶

山川人物

雁道三教　慕年逃禪

李伯高家和尚

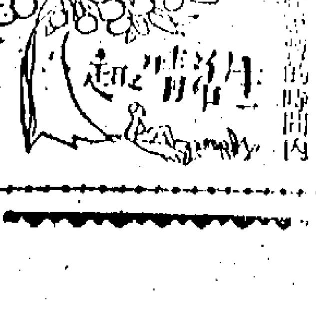
曲江名剎，筆名取義在此，不知者以爲景仰南華之莊也。

激動

十學波皮

（一）鑾簪玫瑰效樓娘

怎樣爲兒童拍照



本港新聞

當局全力推行禁毒 計劃舉辦毒品展覽

使居民瞭解毒品之禍害

上季破獲銷售毒品機關十二處

【本報訊】禁毒運動，刻在有效推進中。[illegible]

世界信義宗教會興建 粉嶺眞愛醫院 昨日隆重開幕

馬會捐建築費信義宗維持經費 港督主持啓鑰讚許兩會之貢獻

[illegible]

保良局二百婦孺 昨集體旅行中灣

[illegible]

黑夜打架揮刀誤傷女子 判四年半後認爲太重

男子上訴高院遭駁回

[illegible]

國大代表鄭迪和 由古晉經港赴台

[illegible]

筲箕灣巴士站 站長昨突暴斃

[illegible]

政務官一批擢升 鄭亮同將出長勞工處

韋輝假滿返港時任土地科長

[illegible]

戲院內非禮婦人 在街頭暴露下體

兩名被告人一判監一判罰欵

[illegible]

民安隊傳訊組 總監米勒榮休

同人昨設宴歡送

[illegible]

第十次兩天賽馬 馬匹配磅昨公佈

[illegible]

怡和街一段 禁停放車輛

【本報訊】[illegible]

叙用公務員委員 李治正式任委員

【本報訊】據政府發表稱：總督現任命李治（J. DICKSON LEACH）爲叙用公務員委員會委員，由一九五九年四月一日起生效。李氏自一九五八年十二月一日以來，曾[illegible]臨時委員。李氏爲於仁洋面火險保安有限公司之總經理。一九五六年曾一度任叙用公務員委員會之臨時委員[illegible]期數月。（二）

流動郵局 在元朗青山區服務

下週開始時間編定

【本報訊】郵政司署昨日宣佈：下星期內，將有一流動郵局在新界元朗及青山區爲居民服務。郵局已有一輛特別裝備之新車，將開往上述區域，處理各類郵局業務。郵政司將於本月十四日（星期一）上午十時，在屯門新墟主持開辦此項業務之典禮，親送郵車出發。元朗理民官符禮修，將在[illegible]投寄第一封信件。郵車將於每週內按日開往新墟、[illegible]洪水橋、[illegible]及新田、[illegible]星期六、星期日及公眾假期除外。[illegible]

芝麻灣監獄 一囚犯逃脫

【本報訊】在港外之芝麻灣監獄，昨晚七時，看管人核點監犯人數時，發覺有一監犯失踪，疑被其逃脫。該監獄即通知各區緝捕。（錦）

元朗合益街市附近 滅火車趕往救火 與小型貨車相撞

結果兩車均損壞兩人受傷

【本報訊】昨日下午六時五十分，新界元朗消防局接[illegible]報告，謂元朗牛潭尾巴士總站發生火警，該局即派出滅火車兩部迅速開往施救，詎料兩滅火車駛至元朗大馬路合益街市附近，一輛[illegible]（錦）

日婦女考察團 昨由東京抵港

九龍總商會設宴歡迎

【本報訊】日本婦女工商會議所考察團一行十八人，由[illegible]率領，于昨日下午六時由東京乘[illegible]航機抵港。[illegible]

片說明：昨日抵港之日本[illegible]（本報記者杜攝）

日將在港舉行 紡織品展覽會

負責人武藤榮由日抵港

【本報訊】日本[illegible]紡織株式會社紡織品部化纖課課長武藤榮，昨日下午六時由東京乘[illegible]航機抵港。武藤此行來港，係在此間籌備一個紡織品展覽會，將在此間作一月逗留，料籌備工作完竣後，將於四月中在美麗華酒店舉行展覽會。昨天到機場迎接者，有[illegible]郭雅洪等多人。（杜）

織造商會議決 請當局勿加水費

認爲不只刺激物價上漲 且對業務前途影響甚大

【本報訊】[illegible]

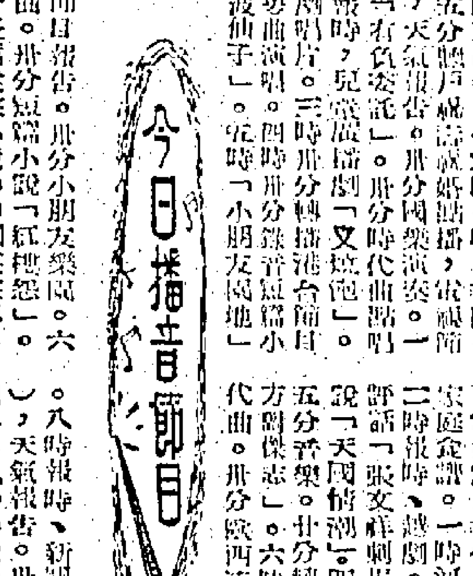
義大使經港返任所

[illegible]

政府醫院女護士 要求同工同酬

進行簽名向當局提出

[illegible]



[illegible]

英鎊行情續微縮 金鈔米紙均報昇

K金尾盤扳二五二·一弍五
美鈔尾盤成五·七叁三七五
期米尾盤價一·六九一弍五

【本報訊】昨天倫敦轉匯鎊又報縮〇·六二五（二·七八三二五），紐約轉匯鎊則仍報乙弍二·七八三七五。美電轉售價挺（約因倫敦轉匯鎊又報微縮之故），最高五·七五三七五，收市五·七五三七五（午市），最低五·七五。電鈔差價〇·〇二，大鈔加水五元，通匯約有化算。通天單價好（限美電），最高五·七四三七五（午市），最低五·七四。加息按六·〇二三七五（午市），及六·〇二（午市）。宋電價叫至一·六八二五，鈔電差價·〇一五（即期米價每千已高過米電十元補元），若以小呂宋的黑市比米值港幣一·六三五四計算，由小呂宋來比較，每千可賺六二·一〇元，港市期米市價過高，目下在港現貨，實在已無法周轉。

據政府統計：本港潤入黃金總額為一百〇四萬九千九百四十八安士，總值三億零二百十六萬一千八百十一元（港幣），係創過去四年內最高紀錄（即一九五五——一九五八），其中半數供應製造首飾用途，半數轉運出口。

K金早市開盤二五二·一二五（午市尾盤），平直，上牌現貨無交收，繼因澳門燒水乙式，整天僅有起跌·一二五，市道平皮。鈔、電、及宋紙，雖分別報挺，倫敦匯鎊亦續行報縮，但金商卻在金市應撥不起什麼風浪也。

期鈔早市開盤五·七三（前鈔市價五·七二八七五），最高五·七三六二五（收市價五·七二八七五），最低亦係早市開盤價，午市尾盤五·七三三七五。加息二角，由大陸幫某大戶在牌上報收現二萬元，交家無反應，故再議定加息如上，整天僅有升幅〇〇六二五而已。

宋紙早市開盤一·六八八七五，最高一·六九七五（早午市均見過此一價），最低一·六八二五（午市），午市尾盤一·六九一二五。加息二角，上牌現貨交收七千比索，照價係由潮幫某大戶話事，整天仍有波幅·〇一五，好淡友均有得做，午市再挺升，銀相間企在一·六九一二五收市，因散家跟大戶在低價時追貨（即在一·六八二五時吃進）。（恒）

黃埔船塢股續昇三元半

油蔴地小輪昇七元

【本報訊】昨日股票市況，學序萬見，成交四百九十一萬一千元。茲將各股交投情形，分述如下：（按：起跌係以當天尾盤與前市尾盤比較。）

價升者有：九龍倉一七二元，成三〇〇股，升四元。黃埔船塢九七元、九八元、一〇〇元、九九·五元、九八元、九八·五元、九九元，成七一〇〇股，升三元半。油蔴地小輪一五四元、一五八元、一五五元、一五九元、一六一元、一五六元、一五八元、一五九元，成二四七五股，升七元。電車三四·二五元、三四·五元，成二九〇〇股，升二角半。電話三八·三元、三八·九元、三九元，成一六〇〇股，升七角半。牛奶公司二八·七五元、二八·二元，成八〇〇股，升七角半。置地二六·六元、二六·八元，成三三七〇股，升二元……

價跌者有：……黃埔……（除息）……

價企定者有：置地……（除息）……

（波）

日圓鐵減產價微昇 港市交投稍活躍

泰客洛行扫購鋼板及角鐵 但各種鋼鐵市價仍難回昇

【本報訊】本港鋼鐵業外銷，向以泰國及菲律賓兩地為主要市場。泰國鋼鐵原料及建築器材，泰國各地工業原料大部分進口，對於此次調整稅率，各種鋼鐵入口稅，未有多大變更，所有鋼鐵、鐵片、鋼片，均徵收百分之十，鋼鐵則仍按公斤徵五十丁。因此，對於本港鋼鐵之輸泰，實無影響。最近兩日，有泰客洛行，向市面採購鋼鐵及角鐵現貨，各貨成交一二百噸，計二分至四分鋼板，每担成四十四元。幼角鐵每担成四十元，粗角鐵成四十三元。

照以上成交價格，均屬平皮帶順，五分至一吋圓鐵，則每担成卅八元二，亦比前降低二、三毫，方鐵、扁鐵，存底頗豐，港貨每担約四十二元，至於外國五金市，則依然呆滯，據非洲方面報來消息：日本圓鐵，今年第二季落水貨，報盤近已提升，每噸起一鎊至一鎊半，四分至一寸方圓鐵，CIF新價為四十一鎊，幼方圓鐵幾乎至四十二鎊，鐵線新盤則稍跌下，扣噸落一鎊，新盤為五十七鎊。日本自渊前宣佈今年國際鐵產量削減十巴仙後，歐洲國家已停止削價爭取訂單，同時，世界各國訂購圓鐵情況較前踴躍，日本貨價提升後，非洲方面……

本港金融行情表			
民國四十九年三月十一日			
九四五K金		雜幣	
開市	252·000	加拿大紙（大）	6·00
收市	252·125	加拿大紙（細）	5·98
最高	252·125	大坡紙	1·829
最低	252·000	細坡紙	1·827
美鈔期貨		大秀啤	·8425
開市	5·73	湖幣	·985
收市	5·73375	正鎊	15·97
最高	5·73625	雜鎊	12·65
最低	5·73	人民幣（大）	·81
宋紙		人民幣（細）	·60
開市	1·68875	埃及鎊	10·40
收市	1·69125	南非鎊	15·64
最高	1·6975	東非鎊	15·15
最低	1·6825	西冷紙（百計）	90·50
美電		印尼新荷盾（百計）	2·10
最高	5·75375	法郎（萬計）	114·375
最低	5·75	瑞士（百計）	130·50
通天單		日本紙（萬計）	143·25
最高	5·74375	台幣（千計）	123·50
最低	5·74	台匯（千計）	128·25
		暹羅（百計）	26·00
		寮國紙（千計）	67·50
		新寶（千計）	63·00

工商界

新界禾田旱裂 米價尚無變動

外地米糧多到市仍牛皮

【本報訊】春來久旱，新界禾田多發生龜裂，對於農民稱種，不無影響。幸而今年潤六月，禾田稍遲插秧，亦不成多大問題，故新界米市，尚未因此而有變動，齊沾穀價每担企在四十一元，齊白米則企在六十一元。至於外地米糧，仍源源運到，北市牛皮。查昨（十一）日大批船成交三千餘包，計泰國齊盃之新大米每担三元半，大陸油粘四十七元，成四十九元一，美齊新大米四十九元三，紅地圓新大米四十三元，烏B新大米四十一元六，紅黨半新到大米五十元零三，烏B半新米四十四元九，I號米碌四十七元八，X號米碌廿六元半，烏印新米廿七元，齊紅綫三號米卅六元，米碎廿……元六，多粘卅七元八……（日）

日本鐵釘到貨增加，價格續由八十三英鎊滑落至八十英鎊，同日本方面此次採購之數量總共僅三千噸，至現時先後向各途購入之數量已相差不遠，故近日買盤漸趨緩和。……

其他鐵釘、角鐵、水管、及砂皿瓦等，來貨則維持不變。日本圓鐵新盤雖稍提升，但比歐洲產品仍稍低廉，而交貨亦比後者迅速，因此，商家輸入興趣並未受到影響，而貨情況依然活躍。新加坡圓鐵市價，並未因產區起價而上昇，相反的，由於銷途呆滯，行情日趨下游，二分庄圓鐵每噸販至三百八十元，落十五元，三分庄三百六十元，四分庄三百五十元，五分至一寸庄每噸紙售三百五十元。

日本鐵釘到貨增加，市銷欠佳，市價亦稍下跌，四寸至六寸庄鐵釘每担現售卅一元，二寸至三寸庄售卅二元，一寸庄售卅二元半。

砂皿瓦略軟，卅五號庄每尺價二角五占，廿八號庄三角二占，廿六號庄四角四占，廿四號庄五角七占，廿二號庄六角八占。

砂皿綫，六號至十一號庄每担卅二元，十三號至十四號庄卅四元半，十五號至十七號庄卅六元，十六號至十八號庄卅九元半，廿一號至廿四號庄四十五元，廿二號至廿三號至廿四號庄每担約落一元。（上述各七元半，十九號至廿元，廿三號至廿四號（日）

珠生仁市軟

日幫吸入漸入飽和 買家觀望交投冷落

【本報訊】珠生仁在今春以來，市勢甚見活好，又因有日本幫庄不斷採購，價格更作直線上升，在價高招徠客之情形下，現貨源源運抵日本，致使當地之市情頗告和緩，據日本之行情，每噸C·I·F日本價格約由八十三英鎊滑落至八十英鎊，同日本方面此次採購之數量總共僅三千噸，至現時先後向各途購入之數量已相差不遠，故近日買盤漸趨緩和。聞日前運抵本港之新泗水包，計珠生一千六百五十七担約八十五元五角，齊入五百餘包，由於已入倉之亦隨呂宋貨仍未見成議。又泰國珠生仁亦相繼沽淡，在此情形之下，買家未免不稍存提防，故後市仍將續作淡靜。當此市勢正在疲軟之時，其他各途日左右運到之新泗水珠生花貨開盤，新泗水珠生仁亦相繼沽淡，金邊白臘珠生亦成同八十四元五角。同時，又（金）

泰國調整關稅率後 影響港貨去銷不大

初期稍窒不久將可恢復常態 對奢侈品輸入審慎開信用票

【本報訊】泰國新訂關稅率公布實施後，因各種工業產品及奢侈品入口稅率增加，不無對於港貨去銷，不無窒礙。故在泰國新稅率實施後之一週間，負責人，東行座談會近曾召集民營銀行各有關在擬訂中之商業銀行條例之意見。

又據曼谷航訊：泰國務院長沙立元帥，加以改進云。

財長說：在座談會上，院長還就有關進一步改進與穩定國家金融和市場問題，請銀行界與政府緊密切合作，發揮良好作用，俾促進國民經濟之發展，此外，院長還就關於開信用票問題，對銀行界指示，當新關稅率已頒行，請銀行界配合適當開信用票，俾防奢侈品過量輸入。

又說：新關稅率頒佈之後，據所知，乳尾市價此次漲，惟這是稅率提高之故，因為鑑於為維護國內製糖業，以及鑑於乳尾並非必需品，故入口稅率提增。但假如其他種類的入口煉乳亦增價的話，則屬不當。財長強調指出：希望商人遵守政府所發出的公告，勿乘機抬高物價，非同維護市場的穩定。（日）

淡水魚疏俏 猪膏價仍硬

【本報訊】近日鹹水魚供應頗多，其價甚廉。所有紅衫魚、馬頭魚、鯇魚及池魚，零售價每斤由一元至一元四角。惟淡水魚因大陸疏到，其市甚俏，生鯇魚每斤五元，生大魚每斤四元，雪鯇魚每斤亦要四元，雪大魚每斤三元。因此項淡水魚，港方每日祇有三十担供應，故形成市道疏俏。至於猪肉市價，則甚穩定，肥肉雖因屠家停止採購而價賤，每斤沽八毫至一元二，但猪膏每斤仍要一元六角，與生油價相差不遠。（日）

日幼砂廉沽 糖市普趨淡

【本報訊】本港糖市，在日本幼砂大量運到而以廉價推出作競爭市場，因而影響此間各種幼砂銷情趨淡。太古糖牌價雖則仍能保持原位，雖以價高關係，拆銷殊嗇。SG幼砂每担拆價三十五元六角，四星……

特級幼砂更高，按至三十八元三角，而日本幼砂倉交現貨每担已做成三十三元五角，而除非用家係非用太古幼砂不可者，否則一般均轉而採用價廉物美之日本幼砂，故日本幼砂經過一番淡跌後，現時已轉告回定，大陸長白山幼砂曾為三十三元四角，價在仍呆沽三十三元，每担拆下，日本幼砂新盤價當推不銷之打壓出。合交現貨市況仍穩，三十七元三角，現貨沽三十八元六角，頭碼大宗成交甚少，街客細銷，入一般主交易端（金）

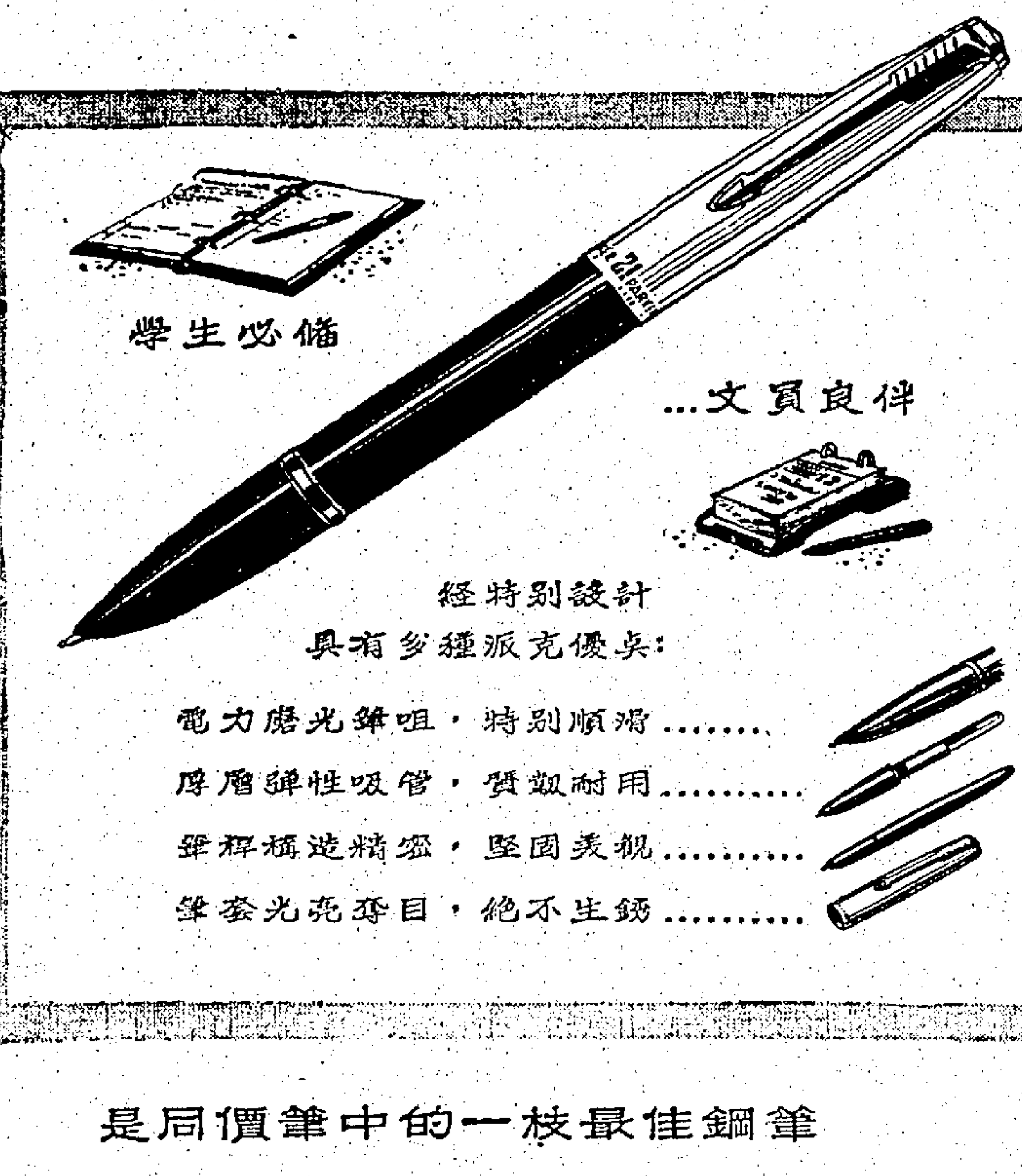
美信託投資股份行情

據金馬利公司報導四月美信託投資股份行情如下：

（股名）	（賣出價）	（買入價）
Atom Der Mut（原子能股）	4.99	5.45
Canada Gen Fd	12.84	13.88
Canadian Fd（加拿大股）	15.93	17.24
Canadian Inv Growth	9.19	10.04
Chemical Fd（化學工業股）	10.52	11.38
Dreyfus Fund	13.45	14.62
Electronics Inv	7.35	8.03
Fund Invest	8.72	9.56
Found Mut Fund（方德互惠股）	10.02	10.89
Group Com Stock	11.86	12.99
Instit Found（平衡互惠股）	10.30	11.26
Instit Growth（增本互惠股）	10.35	11.32
Instit Income（增利互惠股）	6.34	6.94
Inv Tr Boston（波士頓股）	10.77	11.77
Mass Inv Tr	12.63	13.65
Mass Growth	13.40	14.58
Televi El Fund（電視電子股）	7.53	8.21
V. I. P.（投資與保險股）	10.35	11.32

最經濟實用的書寫工具！

派克 超級"21" 鋼筆



是同價筆中的一枝最佳鋼筆

派克超級"21"鋼筆書寫效果的出眾品質的高超設計的精美確非任何其他鋼筆可與比擬且其售價尤屬廉宜！此筆更配有用於名貴派克鋼筆上的許多獨特優點採選耐用原料精製而成由於經特別設計具高度防止漏水及破裂的構造故能確保多年暢順書寫之用備有五種粗幼筆咀及四種不同顏色筆桿任憑選擇。

美國派克鋼筆廠出品

總代理：吞利洛洋行 歷山大廈八三一室
墨水筆修理部：歷山大廈地下吞利洛陳列室

9-2142

麗都 仙樂 今天 最後

恐怖離奇偵探巨片

紅樓魔影

美人出浴 曲線畢露 佈下殺機 謀財害命

南島相思

最動人的文藝片 獻給世界上有情人！

麗都 十二點半早場特價 康樂宮睇粵語喜劇

榴槤飄香

林鳳 嬌 麥基 主演 上官筠慧 星馬外景

樂宮

今天早場十二點半：

荒唐上校 Me And The Colonel

丹尼基·却士佐斯 合演 片上中文

明天·十一點正 美高梅·彩七

卡通

十二點半·

糊塗脂粉客

馬田路易 最得意傑作 七彩超級巨片·中文字幕 四毫 七毫 二元

東方 百樂門 麗斯

即日 心地探險記

繼續 北非坦克戰

天羅地網

紐約 高陞 大世界 好世界 第一新 國際

爆滿三天 越映越旺

中央 香港 光明 皇宮 眞光 龍城 華樂 金星

下期聯映

任劍輝 羅艷卿 梁醒波 歐陽儉

笑 花燈記

三屍四命五重案

紐約·大世界·好世界

我要活下去 阿飛正傳 恐龍之子

明天大世界戲院

加開十一點正特別早場

羅七七彩卡通大會

中央 香港 眞光 光明 龍城 華樂 金星 皇宮

連滿連場·日日仍映

粵語歌唱鑼鼓趣情巨片

鄧碧雲 羅劍郎 鳳凰女 靚次伯 半日安 黃鶴聲（聯演）

藍袍惹桂香

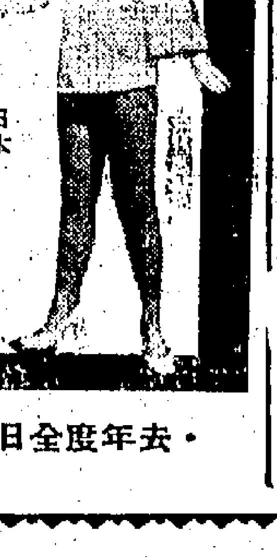
新科狀元·千里姻緣·小結良金

都城·東樂 PRINCE'S METROPOLE

快將放映

六十大明星，合演二十場，瑰麗場面，十餘流行歌曲！

新藝綜合體·全部七彩



春色夜東京

TOHO SCOPE

·去年度全日本賽座冠軍歌舞大名片·

都城·東樂 PRINCE'S METROPOLE

週末 請購早票

電懋公司出品都市生活寫實文藝巨片

女秘書春情難禁 大經理一心事業 董事長老當風流 打工仔好夢成空

女秘書艷史

監製 鍾啓文 編導 易文

李湄 葉楓 雷震 喬宏 蘇鳳 王萊 吳家驤（聯合主演）

今日聯賽上演兩仗
東方遇傑志 東華逢陸軍
分在加山花墟上演

【本報訊】今天甲組聯賽，有東方對傑志，及陸軍對東華兩場，……

甲組足球聯賽形勢（截至三月十日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	十六	十一	三	二	五〇	十七	廿五
傑志	十七	十	二	五	五七	廿六	廿二
愉園	十五	九	三	三	卅六	廿四	廿一
東方	十六	八	五	三	三十	十八	廿一
東華	十七	九	三	五	卅四	廿二	廿一
九巴	十六	八	三	五	卅七	廿二	十九
光華	十七	六	四	七	卅五	卅三	十六
中巴	十六	四	五	七	廿四	四六	十三
警察	十七	六	一	十	卅七	六二	十三
陸軍	十七	五	二	十	四十三	四一	十二
星島	十五	四	二	九	三十	四三	十
中華	十七	一	一	十五	十四	七三	三

我世運隊入選球員
下週起集訓
預定時間共十四次
全部預算六千一百一十元

【本報訊】中華足球隊……國脚……

參加中韓世運複賽
足聯昨選出
我國隊陣容
新血多名獲得入選

【本報訊】港九足球聯會為我國選拔球員出席中韓世運足球複賽，特於昨（十一）日在該會所召開選拔小組會議，出席者：胡鑑堅（主席）……

體育

碧濤隊昨以兩分
敗於全港聯
足球員作客南華勝星島

今日足球秩序

（甲組）
東方對傑志
陸軍對東華
（預備組）
東方對傑志
陸軍對東華
（乙組）
小柴灣對太古
啓德對香港會
（丙組）
貨車對滿炎
郵局對體聯
聖約瑟對大東
煤氣對港大

下午四時半 加路連山
界限街場
下午三時 加路連山
界限街場
下午三時 跑馬地場
跑馬地場
（下午四時半）赤柱球場
下午三時 跑馬地場
跑馬地場
（下午四時半）跑馬地場

馬會小學校運
昨日圓滿結束
綠社獲得總錦標

【本報訊】香港馬會小學昨（十一）日上午九時卅分，假加山南華運動場舉行第一屆週年校運會，……

碧濤 港聯 戰情 拉緊

葉楓 瘋魔 球迷

沙頭角官校
昨校運結束
黃隊獲得總錦標

【本報訊】新界沙頭角官立學校第六屆陸上運動大會，經於昨日假該校運動場舉行，……

亞洲畫報
八十三期出版

封面：楊佩佩小姐

內容要目

每冊零售港幣八角

英國製造

風行全球一百二十國

寰宇馳名！

黑貓香煙製造廠素以優良傳統技術專用名貴煙葉精製上等香煙見稱馳譽於世已一百五十年．

黑貓香煙潔美香醇的確人人滿意風行世界遍各大洲．

黑貓香煙濾咀用正天然水松製造不粘口唇．

黑貓香煙 潔美香醇

總代理：天祥洋行

每日用．．

擦輕 鼎品

美柔康健髮頭使可

PANTEEN
® TRADE MARK

行洋昌大：理代總

南島相思

丁寧・陳厚・張冲 三大巨星領銜主演

德琵雷諾對十六歲少女談性與愛

丁娜

這是一個名叫仙納李的十六歲少女與德琵雷諾討論有關性問題的記錄。

我（仙納李）以下簡稱）與德琵通信算來已經有三年的時間了，她不厭求詳地為我解答無數瑣瑣碎碎的問題，而且許多我認為不容易解決的問題，她都能作很合理的答覆，我時常想說她是一個很有思想的女人。這一次趁假期之便，我與父親母親從底特律到了洛杉磯。德琵剛巧在那裡拍片，我一抵步便立刻與德琵通了電話，她知道我來了，便熱誠地邀我去訪她。因此我便第一次與德琵會面了，這是在她的小型化裝間內。我們一見如故地談，談，談，所謂無所不談了。

自然地我們談到有關性的問題，我首先說是一個「古板」的人，因為我覺得「性」是一個可怕的字眼，而且我時常聽到母親說女孩子不應研究性的問題，除非你已經結了婚。因此我自少就認為性是一個骯髒的字眼。有一次我與一個男孩子約會，當他企圖吻我的時候，我真的把我嚇怕了，因為我以為在一吻之下，就會使我懷孕呢。」

但德琵對我說：「仙納李你要同自己檢討一下[illegible]

[illegible]

因為德琵在高中唸書的時候，時常聽到她的哥哥與同學批評女孩子的緣故，她特別懂得男孩子的心理。許多成熟的少女，一開始約會，就希望着結婚，這是很自然的事情，不過每一人的需要，不是別人要你去做。而最後她又說：「你對性有所提懼，也許因為你從未遇過愛的人，假如你遇到一個你愛的人，情形就會大大不同了。」

從德琵的北瑩出來，我像上了人生[illegible]

穿着多裝的德琵雷諾

穿起春裝的德琵雷諾

拒言不脫衣的碧姬巴鐸妹妹美珍巴鐸

娛樂

女性寶鑑
三女性月底公映

現社會倫理大悲劇「三女性」定於本月廿日起，在港九各大戲院公映，這是一九六〇年最新型奕卿男女老幼咸宜，已婚夫妻的閨房寶鑑，未婚夫妻的戀愛指針；女性們如果要明白了解自己丈夫或情人，必須要看「三女性」！

「三女性」是把三個女性的遭遇，融合成為一個動人的故事；這三位女性包括已婚者和未婚者。她們誤解了男女平等，所做出了許多令人捧腹大笑的事來。究竟夫妻間應該怎樣平等？少女在社會工作應該怎樣防範色狼呢？在「三女性」中都有明白、正確的解答。所以不管已婚或未婚的女性，不要錯過「三女性」影片，那是女性們幸福武器。相反的，如果男性需要了解自己的妻子或情人，也可以在「三女性」中

「三女性」中羅艷卿、丁瑩、顧媚

碧姬之妹美珍巴鐸
反對脫衣·因為怕羞
——南汀——

「性感小貓」碧姬巴鐸有妹初長成了，這位二十一歲的美珍巴鐸現已抵美，從事好萊塢的第一部電影工作。

美珍的外貌、動作和美麗的姐姐碧姬，但碧姬是以裸露和性感著稱，而她則截然不同，她表示她將不走這路線，她要以真正的演技去取勝，並絕不靠脫衣去迷人。她說：「我家姐是外向的，故性情不羈而粗野——我卻是內向的；裸露雖然不失為藝術之一，可是未免怪難為情呢！」

美珍巴鐸幼時，曾進芭蕾舞學校受訓練，及長，醉心電影，曾在多部法國片中客串，惟從來未作脫衣演出，但她卻承認女人美麗的體態是上帝的傑作，本應予以展露而不應收藏起來的，而她說：「我怕羞呢！奈何？」話雖如此，她所崇的最麗服裝，乃是，仍是令人作想非非之想的，兵不厭詐，也許這就是她的宣傳手法，預為將來鋪路吧了。

影壇巡禮

女秘書的基本觀衆

「女秘書艷史」上映後，有四種人是最先入場的觀衆：一是經理階級，他們看看戲中的總經理怎樣處理家務與愛情。一是男職員，他們看看自己生活的寫照。一是女職員，想以銀幕上的情形，作為教訓。一是太太們，學學如何防範先生的方法。

苦兒流浪記光榮結束

週「苦兒流浪記」的監製人朱旭華，我說：「假使不是映期限制，『苦兒流浪記』再演一個星期，還是會滿座。」朱旭華說：「最好是來一次光榮結束，讓觀衆留點有餘不盡的懷念。」此話可謂「知足」。

葛蘭風趣妙語兩關

葛蘭連日忙於拍「野玫瑰之戀」，而「辮子姑娘」又還有一小部份還沒拍完，問葛蘭是否同時趕兩場？她笑道：「暫時專心拍『野玫瑰之戀』，『辮子姑娘』讓她留點小辮子在那裡等待吉日，再行理髮。」

日本三小姐又來了！

提起「日本三小姐」，相信香港人們是不會陌生的。因為去年在本港舉行「東南亞影展」時，她們就曾親臨香港，登台與觀衆見面。

眼睛大大而明媚，笑容特別甜，還在合上用英語說：她尚未結婚，想找一個香港男人為結婚對象的[illegible]

料。「三女性」是邵氏影業公司精心出品，創造了粵語片新風格、新型式。「三女性」演員陣容極強：粵語片十大明星之一的羅艷卿，在國語片主演十二部影片而轉拍粵語片的丁瑩，「兩個大老襯」主角顧媚，合見雙棲的紅小生林家聲等聯合主演，由黃卓漢監製，莫康時導演。製作認真，風格新穎，名實相符的一九六〇年最佳倫理喜劇！

[illegible]

「紅樓魔影」中的穆虹

「紅樓魔影」中，是飾演一個青春驕傲的少婦，由於她的丈夫年老力衰，使她無法滿足；但又不能隨便作出婚外之杏。故穆虹等實是一隻關在籠子中的金絲雀。

由於她的丈夫李先生富有，除了僱有私人秘書而外，並且

還僱有若干男女僕人，把一個家庭弄得熱熱鬧鬧；可是穆虹的心靈依然感到空虛。而僕人中最使穆虹相信的是林靜，因為林靜在她的心目中覺得最靠得住。所以穆虹在浴室裡洗澡時，也須林靜陪伴在側。她的心底事，完全傾吐於林靜之前，並卯聽

的心情，可以從穆虹所唱的幾支歌可看出。她把她目前的身世比作金絲雀，不知何時才能飛出牢籠？

正在唱得高興的時候，穆虹的丈夫陳斌便由外間走進來，拒將他的一腔，便結束了陳斌的性命；林靜固已嚇到昏厥過去，即穆虹也因而嚇得

鏡頭。

這至探長陳又新率領大批警探到達現場，穆虹雖然有上了衣裳，可是理智尚未恢復，談話仍是語無倫次的，不過探長陳又新已成竹在胸，加以羅維已把殺人武器的設計的偷座系在手裡，立於穆虹的身側，陳又新再三盤問穆

穆虹在紅樓魔影中，接受警探盤問

紅，穆虹亦不敢指出那隻黑影就是羅維，把所有僕人更換，致使穆虹惴惴不安，因此，穆虹偷偷地跑到警署，請求找同其心腹李媽來。

穆虹在「紅」片中的表演，一直都是緊張的、刺激的，使觀衆認為穆虹是一個好人，起碼不是殺人兇手。然而，事實卻恰恰相反，殺死陳斌的正是穆虹。如果警方不設下天羅地網的妙計，那是絕對無法把這件案破獲的。

天倫淚拍竣
王引已返港

「銀壇鐵漢」王引，已於前日由台灣返港，他是應合作新片赴台主演新片，月前受聘赴台主演

兩部港台合作新片：一部完成，是由王引在台先後為金鳳公司與遠東公司合製的「喋血販馬場」，另一部為金鳳與中影合製的倫理巨片「天倫淚」，由他與張小燕主演，易文導演。而這部「天倫淚」新片，台灣的中影為參加下月在東京舉行的亞洲電影節而攝製的。

地下煞星

由占士格尼、鄧梅利及丹·左爾雲鄧梅利及丹[illegible]

[illegible]

勤練舞蹈準備開鏡
德國菜館另有情調

千嬌百媚

東京短簡

××兄：

我們到日本已經一週了，最初的三天工作還沒有開始，我們乘機到各處去逛逛，許多時候大夥兒一致行動；有時候，我和麥基兩人溜到街上逛逛，而麥基到日本土產的別緻東西便買，就像小孩子一般。

現在，我們的工作開始了，那是拍片的準備工作——練習跳舞，因為我們到日本拍攝的是一部歌舞片。

這項準備工作，真正說得上是「吃力」的。每天，我們各人要跳三四小時，而且要練習跳西班牙、泰國、日本、馬來亞及中國等多種舞蹈，最要緊的就是我們要在開拍片子前的短短一週多時間中，把所有各種舞蹈全都學會與熟習。否則拍片工作便受到阻延，因此我們的工作不得不積極起來。

教導我們跳舞的是兩位日本著名的男女舞蹈家，除了我和林黛、范麗和麥基四人外，還有十多位歌舞女郎一同參加練舞。

每天我們練習了幾個鐘頭的舞蹈後，回到酒店時各人已經筋疲力倦，我和麥基已無閒情地溜到外面逛街去了。祇得在酒店裡聊聊天，或爭取時間休息。

現在距離影片開拍日期尚有三天，我們練舞更要加倍積極，各人內心的焦急和緊張的情形，正如學生們準備應付考大試前一樣。

除了工作外，在生活上我們有着一個最大的共同興趣，那就是常常到各國飯店去嘗不同風味的外國菜。今天，我們又轉到德國菜館去嘗試，當我們一踏入那家館子的門時，已經感到另一種不同的情調了。

這家館子的佈置，完全是表現了德國的特有彩色，坐在那些啤酒桶上，台上唱的是德國歌。吃完了飯，我和麥基盡情在享受那種德國酒，有些食客，他們邊飲邊唱，氣氛異常愉快，我們與之所至，亦不禁亂叫一通，想起來亦覺得好笑。

還有三天，「千嬌百媚」便要開拍了，屆時我再給以詳細的報導吧！祝

工作愉快！

[illegible]

璺宮玉女

㊀等到第二學年開始，厭教授因身體不好退休了，由永田助教代他上課。永田助教年青英俊，加上他在授課時運用了很多輕鬆的方法，因而引起了啟子、亞子和三子對洗衣的興趣。

㊁啟子、亞子和三子，不只愛上了洗衣，而且各自還暗戀上永田助教。這一天，她們分別買了「領帶」，來到永田助教家，想送給他。誰知卻碰巧遇在一起。時永田助教尚未歸來，她們便談談說說，

㊂原來永田助教早有了未婚妻，於是啟子、亞子和三子又一次失戀了。在一次為厭教授舉行的舞會上，啟子、亞子和三子各自會到自己的男友，而且一起有了進一步的情感。（完）

介紹名醫 陳鐘示

大國手（精醫虛弱）尿病 胃病 鼻病 喉病 婦兒 各症

科學中醫師陳鐘示先生為本港報刊「飲食健康」撰述人及編著「飲食健康」撰者，一切日用藥物世界未有特效砂石尿水腫高血壓氣管肝病胃腸頭痛鼻喉婦兒頑症及外科病不需手術刀圭純用中國藥丸藥水功效奇速服用簡便並已得歐美各地醫學界贊同研究專書治癒者陳將病人十年腎病及胃病研究已經日本名人十年腎病治癒經過親鄉二元奇效速率並有臨床實證

陳鐘示先生寓九龍彌敦道四九四號診症時間：每日上午十時至一時，下午三時至六時。電話六八六四二號

介紹人李茂祥

港九首輪影院聯合廣告

娛樂·樂宮

今天四場請早

超級鉅製 特藝七彩全部

湯寇梟雄

THE Jayhawkers

利舞台·普慶

昨天滿今請早

碧波仙侶

夏夢

樂聲

今天最後四場

紅粉情冤

The Story on Page One

RITA HAYWORTH · ANTHONY FRANCIOSA · GIG YOUNG

南太平洋浴血戰

皇都·麗聲

連日滿 今請早

珊瑚海殲滅戰

BATTLE OF THE CORAL SEA

新華·豪華

空前壯觀奇景！

連日狂滿！今天仍映

驚險重重

THE LAST VOYAGE

一天一宗萬言插圖小說　逢星期六星期日出版

糊塗大偵探

文：林風　圖：高寶

你們有到過中央大馬路嗎？

我相信答案當然是有的，因爲中央大馬路是本市最繁盛的商業區，那裡有一間稱作中央大厦的建築物，最高的一層設有一所貝氏私家偵探社，私家偵探社的性質，大概你們都會知道的了，再用不着我作詳細的解釋，至於社長貝先生許多人也聽過他的名字，却沒有見過此人，在這裡讓我特地替你們介紹一下。

首先，我得聲明並非在替貝先生作宣傳，根本上他也不需要別人吹噓或捧場，因爲貝先生之開設私家偵探社，完全是爲了興趣，生意的有無反爲其次問題。貝先生少說也有四十歲的中年人了，自從唸小學開始，便偷偷的看了福爾摩斯探案的迷，甚至上床的時候，也偷偷地把小說收藏在被窩裡；及至小學畢業，貝先生已看遍了所有柯南道爾的著作，可是他對這方面的興趣，祇有增無已。

像貝先生這樣的人，本來最適合投身警界做事，但如果你作這樣想法便全錯了，一來是因爲他的家境富有，做母親的祇一個便反對兒子去幹這等有危險性的職業。二來貝先生生來膽小異常，慢說要他親手拿來和匪徒搏鬥，即使要他用腳去踏死一隻老鼠的勇氣也提不起來，有了這兩者的影響，故此踏出了大學之門後，他還是乖乖地跟着父親做生意去。

五年前，貝先生的父親和母親相繼逝世，留下了一大筆遺產給他。同一年，他忽然心血來潮，將生意結束——其實說是心血來潮，倒不若說他對生意本來一竅不通——在中央大厦開設了這間貝氏私家偵探服務社，自己當起了社長。雖然少有人到來光顧，但他有的是錢，對這點倒不在乎，至少有機會給他過一過大偵探的癮頭！

關於貝氏私家偵探社的歷史和社長貝先生的來頭，我們都介紹過了，現在且說最近發生的一個故事。

× × ×

這天，貝先生回到冷清清的寫字樓把自己關進社長室裡地打瞌睡。不夠入眼，忽然有人在外邊輕叩玻璃大門，貝先生不耐煩地喚出去問：「誰呀！」跟着打了一個呵欠：「進來吧！」

推門進來的是他的助手老甘，一個廿來歲的青年，貝先生自信能把他訓練成一名幹練的偵探人才，故此特別付出了二百多元的薪水把他錄用。數年來老甘並沒有正式辦過像樣的案件，然而，他倒非常安於本位的照水流隨貝先生，也照水流着他的薪水。

這時，老甘背後跟着一個年二十許的濃妝艷抹的女人，不等他先開口問，老甘就喃喃地說：「這位是史太太，她有要緊的事要見社長。」

「請坐，請隨便坐。」透過那深度的近視眼鏡，他套搓着雙手不斷地向這女人打量着說。

這種作史太太的女人和他點一點頭，便坐到對面的沙發上。向貝先生斜睨一眼，像不大好意思地垂低下頭。

在這一段緘默的時間，老甘呆然在一邊。貝先生，則在忙着把他那一對特製的大煙斗，拚命把煙絲往斗裏塞進，約莫多費上幾分鐘時間，他才算把煙斗燃着了，深吸了一口之後，貝先生還慢條斯理地從鼻孔裏噴出。

「請問史太太有何見教？」他作出悠閒的神氣問。

「我——」她猶豫一陣說：「我想拜托你們——」

「甚麼事呢？」他忙把咬着的煙斗放下盯着對方。

「拜托你們跟踪一個男人。」

「誰？」

「我的丈夫！」

「哦！」貝先生馬上裝出恍然若有所悟的樣子。

「史太太是懷疑妳的丈夫對妳不够忠實！」停一停，貝先生開始作初一步的推斷。

「我看大有問題，妳可是懷疑他在外邊有了別的女人？」

她點一點頭。

「我們辦理過不少類似情形的事件，」貝先生站起來踱了幾步，敲敲那粗大的煙斗：「不過——我們不像別的私家偵探社，在未接受妳的委托之先，我很想知道妳懷有甚麼目的。」

「你是說我爲甚麼要偵察丈夫的行踪？」她迷惑地望着他問。

「你聽我說。」他擺擺手阻止：「我的意思是假使我們把一切都偵察清楚之後，你預算怎樣？」

「這嗎，我便實行和他離婚。」

「史太太，我以爲妳未免太過武斷一些。」

「爲甚麼？」

「我祇是說偵察清楚，這結果並不一定證實妳的先生的確有了外遇；也許是妳的疑心，也許是根本沒有這事，我們作偵探的，對每一件事的看法都和普通人大有分別，並且要在未構成任何的假想前，先得抓了真切的證據。」

史太太似對貝先生這一大串理論不大感到興趣，她若無其事又問：

「總之請你們代我調查一下他最近的動態，可以嗎？」

「當然可以。」貝先生噏一噏嘴皮。「請把妳先生的姓名、地址和在那裏地方辦事等大概情形先告訴我們，那末——」

「我想先知道多少費用？」她再一次插着問。

「這個——」貝先生將煙斗的餘燼敲進煙灰缸裏：「假使祇是跟踪的話，費用不多，按月計算，每月三百元。」

於是，史太太交下了三百元，將她丈夫的大概情形都告訴了對方，再三叮囑幾天來看有甚麼新發現，然後離去。

史太太悻悻地說：「他告訴我每晚都有應酬，原來偷偷地和別的女人鬼混……」

貝先生以跟踪這種小事，不值得自己親自出馬，這責任便落在老甘肩上，此刻，他在社長室裏靜聽貝先生對他面授機宜。貝先生作這一番理論上的講解，由跟踪的技術說到跟踪的基本要求，並舉出無數例子。這樣足耗了半個鐘頭多的時間，之後老甘才得吩咐去辦事。

第一天，老甘淡然若失的回來，他說在史蘇——這是史太太丈夫的名字——住家附近候了一整天，却不見他出門。

「笨材！」貝先生嘆說：「你不會轉往他辦事的地方守候嗎？」

「我恐怕一離開了那裡，史蘇便出門去了，誰敢保證他是在公司還是就在家裡？」

貝先生想想也覺有理，便吩咐老甘明天絕早再到他住家對面窺伺，史蘇得要上班，這一來便無法逃得過他們的監視了。

然而，老甘這天早上不够十時便回偵探社去，貝先生狠狠地盯他一眼，正想詢問是何緣故，老甘搖搖頭先說：「約在八時卅分左右，有一個胖胖的男人出來，我顧得拿相片和這人對照，看是否就是史蘇本人，怎料還沒瞧得清楚，他已踏上汽車開走了。」

「史太太怎不對我說清楚他有汽車？」貝先生大力一拍，[illegible]

老甘再出去一整天，回來依然毫無所獲，[illegible]

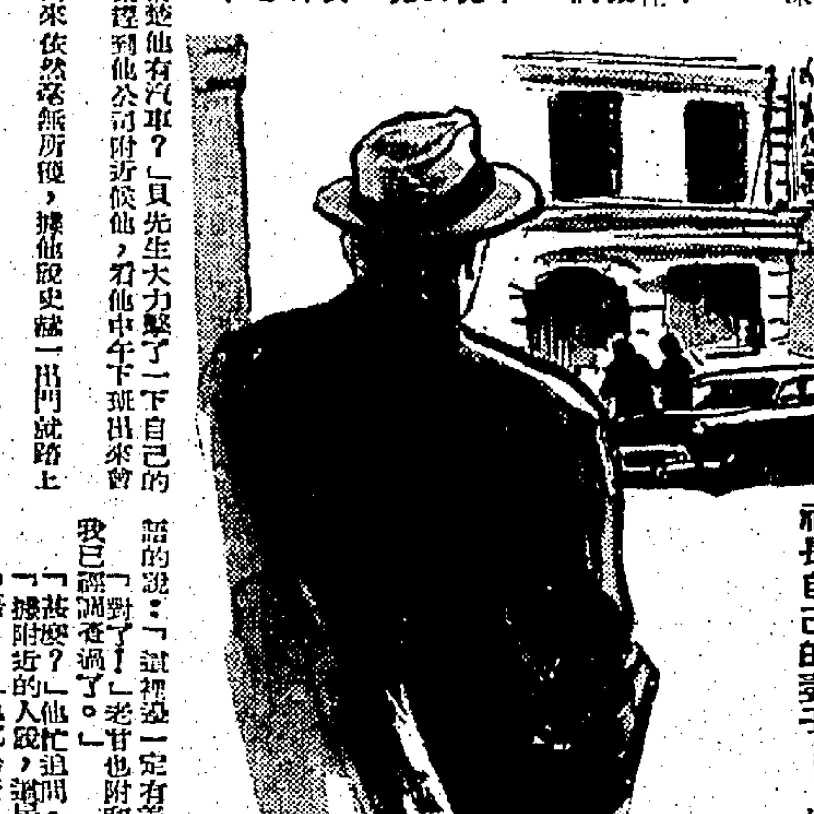
「你不會僱的士追踪他嗎？」貝先生很不滿意地質問。

「我——我身上祇有幾塊錢，怎够開支——」[illegible]

「這沒有辦法，我們既然已接受了別人的委托，[illegible]要幹下去的。」

貝先生從身上掏出銀夾，檢出幾張十元面額的鈔票，[illegible]明天起，所有的費用實報實銷，知道麼？」

[illegible]



這女人不是誰，正是貝社長自己的妻子——柯嬰。

果然有所發現，他向偵探社報告，說史蘇當天晚上曾和一個女人同進晚飯。

「吃過晚飯，他們再到那裏？」

「看九時半的電影，之後出門各自分手。」

「那詳細記下來。」貝先生說：「明天看有甚麼新的發現。」

接連幾天，老甘回來向貝先生報告，這女人不是和史蘇一起喝下午茶、吃晚飯，便是看電影或上夜總會去。換言之，他們幾乎每天都有約會，這證實了史太太的懷疑一點不錯。

過一星期，史太太如約到偵探社來查詢結果，貝先生非常得意地翻出紀錄，將史蘇的行踪全告了她之後說：「現在我們的結論是這樣；妳的丈夫的確在外邊認識了一位女朋友，並且過從甚密，但目前還不能證實他倆之間有無曖昧。」

「我早便知道他靠不住，」史太太悻悻然說：「他告訴我每晚都有應酬，原來偷偷地和別個女人鬼混。」

「照這樣看，說應酬不過是他的托辭而已。」貝先生肯定說：「妳先回去，待將來如何演變下去，我們會再給妳通知。」

「我才不再等下去。」她用力將手袋放到身旁的小几：「還有甚麼好等的，我決定和他離婚！」

「史太太，凡事不要太過衝動。」貝先生連忙勸止說：「即使他對不起妳，先要抓着證據，才可以構成充份的離婚理由，否則打草驚蛇，反而於事無補。」

「那末，照你的意思我該怎辦的好！」史太太掏出手帕揩了揩有點發紅的眼睛說。

「最主要的是妳切不可要在他跟前漏出口風，要裝作一無所知的樣子，這樣才不致妨礙到我們工作的進行。」他燃着了煙斗後想了想，忽然問：「史先生有沒試過不回家度宿？」

「不多，但每月總有三兩遍。」她答：「以前我怎樣也料不到他變了心，現在想來還不是和情人偷偷的幽會是甚麼？」

之後三天，老甘照例執行跟踪任務，只是一無所獲，據他報告說史蘇一下班就逕自回家去了，再沒有和那女人約會。

第四天，老甘有了新的發現，史蘇這晚到近郊的一間房子去，累他在外邊等了一整夜，却不見他再有出來。

「也許他選擇這偏僻的地點和那女人幽會。」貝先生說：「另一可能是他在那裡別營金屋，供他新歡居住。」

「史太太不是說過這女人是有丈夫的嗎？」老甘問。

「誰敢確定她有丈夫。」貝先生睨了對方一眼：「我不是常常的這樣說嗎。每逢處理案件，應以懷疑的目光深入觀察，不該單憑一面之詞，遽行武斷。」

「這是你的職責。」歇一會貝先生又說：「你要設法查清楚這女人的一切。比方說她的姓名、地址和身份等……」

老甘退出去後，貝先生搖了一隻電話給史太太，問她史蘇是否昨夜沒有回家，對方的答覆是並無其事。

於是，他發覺自己的推斷頗值重新加以估價，史蘇昨夜明明有回家去，爲甚麼老甘說他進去之後，再沒有出來？再想下去，他覺得老甘這眼包瓜的一點沒有用處，一定是史蘇出來時他並沒留意罷了。爲此，他特地把老甘召進來告誡一番，叮囑他以後不要這般疏忽。

「我親眼看見史蘇進去後再沒有出來。」老甘却一再申辯。

「好了！好了！」他擺擺手：「我祇說此後一切務要留心，明天再看怎樣！」

過不了兩天，老甘第二次跟踪着史蘇到近郊的那所房子，結果仍一樣的不見他出來。

貝先生跟着搖電話給史太太，答覆是史蘇昨夜也有回家去。

「奇怪！」貝先生自言自語地說：「這裡邊一定有着甚麼不可告人的秘密。」

「對了！」老甘也附和着說：「而且這房子根本是沒有人居住的，我查過了。」

「甚麼？」他忙追問。

「據附近的人說，這房子已荒廢許久，連誰是業主也不知道。」

「唔——」他沉吟着，把煙斗裡的餘燼都倒到煙灰缸裡時，[illegible]自到那裡實地踏勘。

× × ×

當老甘陪貝先生抵達那裡之後，對他指示房子位置的所在，那是一幢舊式洋樓，因爲地處偏僻，交通不甚方便，故此附近居住的人不多。貝先生沿着滿灰塵的樓梯逐級登上，並無發現任何可疑之處，一直到四樓，他四周巡視一遍，立刻恍然大悟，原來這些舊式的洋樓建有防火梯，貝先生試由防火梯拾級而下，才知道是一條黑暗的後巷，出巷外的一條橫馬路。

「我們跟踪的事一定是給對方發覺了。」貝先生埋怨說：「老甘，你做事總是這樣的不小心，在別人跟前露出行藏。」

「你怎知他已發覺？」老甘不服氣的反駁。

「那是顯而易見的，」他指了指房子：「史蘇知道有人向他跟踪，利用這房子好作脫身之所，使你在外邊守了一整夜，也不見他出來。」

老甘不斷地搔耳背，他心裡暗罵好沒用的傢伙，看來這案子祇有由我親自擔任偵察。當作出這決定後，貝先生便對老甘說：「[illegible]去吧，明天起由我親自出馬，史蘇這人十分機警，你無論如何不是他的對手。」

這晚，他們駕車追踪史蘇的汽車駛到那所房子附近停下，遙遙瞧着他登樓後，貝先生立即吩咐老甘留在前門，他自己則駕車繞到後巷的巷口守候。祇過不久，果然看見史蘇鬼祟地從巷口溜出，截着一輛的士坐了上去。

的士轉出繁盛的馬路，行了不够十分鐘，半途停下來，貝先生知道對方爲人機警，故此跟踪的距離不敢過於接近。這時，祇隔遠瞥見有一個女人忽然登車，的士便繼續往前駛去。

的士一直駛至一間幽靜的公寓停下，史蘇扶挽着那女人從車廂裡鑽出，在公寓前那明亮的燈光的照耀下，貝先生瞧清楚了，但祇瞧了一眼，他便氣窒點兒得倒過去。

因爲，這女人不是誰，正是他自己的妻子——柯嬰。

× × ×

當第二天史太太來偵探社的時候，貝先生沮喪地告訴她說：「妳的朋友說得不錯，這女人是有丈夫的，我昨夜親眼看到他們進公寓去，在裡邊逗留了兩小時多。」

「這狐狸精，」史太太急遽去問說：「有了丈夫還要偸漢子去，是誰的妻子這樣的不知廉恥。」

「是我的——」貝先生苦澀地說，他簡直不相信那是發自他本人喉裡的聲音。

史太太驚詫地瞪着他，許久說不出話來。聽貝先生頹然的又說：「現在不單祇是個人的問題了，我的太太說晚上去打麻雀，原來是和妳的丈夫幽會；妳的丈夫說有應酬，原來是和我的太太偸歡……」

「表姊，我和表姊夫等妳許久了。」柯嬰站起來勁烈地同史太太招呼說。

[illegible]世間事究竟那末的湊巧，實在難[illegible]的事實，不由他不相信。[illegible]下過功夫，他以爲絕對不能情感用[illegible]一個陷阱，好等他們兩人自動的跌[illegible]說：「時候不早了，怎麼還不上床[illegible]惡，像以往一般躲在書房裡看書，[illegible]睡覺？」

「不要打岔了我的研究工作，」貝先生頭也不回的答：「我正在閱讀一篇討論有關『足跡』和『指紋』的文章。」

「我的福爾摩斯先生。」柯嬰一向習慣這樣的稱呼他：「每晚你都是說研究！研究！到那時候才結束這一些沒有意義的——」接下去是房門砰的關上，這巨大的聲響把她下半句話掩蓋住了。

兩點鐘過了，貝先生返回寢室去，柯嬰仍未睡着，像欣賞一件甚麼古董似的向貝先生盯了好半天，然後以譏諷的口吻說：「大偵探研究到了些甚麼？」

貝先生反盯了她一眼，心裡真想告訴她：我研究到了妳和一個姓史的——還是不要提了，這樣醜陋的東西，他按捺住滿肚的不快說：「這兩天我要到澳門去走一遭，替委託人調查一些事情。」

他妻子不置可否地點一點頭，便背轉身子騰出空位讓貝先生躺下。

「妳不高興我到澳門去嗎？」他故意問：「至少妳可以幾天幾夜搓麻雀搓個痛快了吧！」

柯嬰不答，似乎一下子便睡入眠了。

他第二天回到偵探社，便接到了史太太搖來的電話：「我已經通知他回娘家小住幾天，你對她說甚麼時候到澳門去。」

「就後天吧，怎樣？」貝先生想一想答道：「到時妳出來便到雲雀餐廳候我，記得，下午兩點鐘。」

× × ×

當日下午二時，貝先生在雲雀餐廳和史太太碰了頭，開始計劃次一步驟的進行。

「我故意造成這機會給他倆幽會。」貝先生說這話時，心裡不期然升起一陣酸溜溜的感覺。

「你敢決定他們這天晚上一定見面嗎？」

「當然。」他點頭答：「我已吩咐老甘跟踪着妳的丈夫，一有甚麼發現，便給我電話聯絡。」

離開了餐廳，貝先生帶着史太太到附近酒店那預開作聯絡站的房間，靜候消息。大概九點鐘左右，電話鈴大響，他馬上拿起聽筒，神色緊張地和對方唧唧喂喂的談了好一會，放下電話說：「他們果然中計，妳的丈夫在太平洋酒店開好了房間後，跟着搖了一隻電話，祇半小時左右，她便來了。」

「那末我們怎樣？」

「不用心急，」貝先生頹然說：「一小時後我們一齊到太平洋酒店去，當場捉人，證據確鑿，那再容他們狡辯！」

十一時十五分正，兩人驅車到太平洋酒店，老甘早在那裡等候，他先許諾四樓的管房一筆優厚的報酬，讓他換上了一套侍役的制服。由老甘一馬當先，貝先生和史太太兩人跟隨在後，一路行至四樓走廊的盡頭，門頂的透氣窗沒有露出一絲燈光，可知室內的人已熄燈就寢。

老甘輕輕敲了一陣子門，但沒有人應。他瞧了瞧貝先生，對方示意他拿鑰匙插進匙孔裡，姑且一試。滴答一聲，門鎖竟應手而啓。

就在這一瞬間，驀地全室燈火通明，史蘇和柯嬰穿着齊整的相對而坐，兩人的臉部都同時露出一絲嘲弄似的笑容。

「表姊，我和表姊夫等妳許久了。」柯嬰站起來熱烈地同史太太招呼說。

奇怪的是史太太也熱烈地趨前和她握手，貝先生正感錯愕間，她隨還向他招手說：「表姊夫，你過來，讓我介紹你們認識。」

貝先生半張開了嘴巴，合不攏來，像跌進了五里霧中，他身不由主地行上前去，聽史太太介紹說：「這是我的外子林蒨，我們剛從美國回來——」

「他不是史蘇？」貝先生吶吶地說：「就是你常提起在美國營商的表姊夫林先生？」

柯嬰微微點頭，而同時，林蒨已伸出手來和貝先生緊握着：「幸會，幸會，但是聞名不如見面，聽表妹說表妹夫是現代的福爾摩斯，的確神似！的確神似！」

剎那間，貝先生恍然大悟……

他尷尬地掏出煙斗啟上滿滿的煙絲燃着，拚命的大吸特吸，利用濃重的煙霧去掩飾表露面部的窘態。

× × ×

一星期後，貝先生結束了貝氏私家偵探社，倒霉的是老甘，此後他難得再有永遠白拿薪水的機會。

貝太太呢，她不再晚上搓麻雀去，作爲交換的條件是：貝先生不能再埋頭埋腦的研究偵探學，深夜不睡，把妻子冷落閨房裡面。

最初幾晚，貝先生像失落了甚麼似的，坐立不安，貝太太瞟他一眼說：「怎麼，還不到書房關門作你的大偵探去？」

「我才不呢！」貝先生苦笑說：「假的給我戴上綠頭巾，那怎吃得消？」

貝太太吃吃地笑起來，在丈夫的額角吻了一下：「假使不是我表姊夫同來替我設計，綠頭巾遲早便要——」

「遲早便要戴到我的頭上，是不是？」貝先生捏着她臉頰說：「誰要你們故意做成那鬼祟的行徑，否則，我那有這末輕易的墮入設中去呢！」

「是的！我們的福爾摩斯先生，想不到你也有栽在我手裡的一天。」

「我這卸任的社長，就留給妳去幹吧！」貝先生打趣的說，瞧瞧牆頭的鐘巳是十一時正，他順手按滅了床頭燈。

立刻，全室給籠罩在一片的黑暗裡，再也聽不清楚貝先生和貝太太的對話，他們在呢呢細語，說的甚麼也祇有他們兩人知道……

（完）

香港家庭計劃指導會

[illegible]

荔園遊樂花園　九龍荔枝角　門票六毫　小童三毫半

環球遊藝界　美國神槍手　愛德華氏　射法奇突　驚險！不看悔恨　嫌遲！　免費參觀　每晚九時正在本園第一劇場公開獻技（今晚更換新節目）（今天加開三點半日場）

第一劇場　四點正　南洋魔技團　張影鎖表演　六點半　八點三刻　九點半放映　神怪奇情七彩巨片　一千零一夜　伊美娜絲主演

全部免費

第四劇場　四點正　歌唱・雜技　兩點半、八點三映　舞台名劇神奇巨片　新龍鳳女　仙姬　武生演　六點半九點半映　四度招奇情巨片　萬事皆因錢作怪　新馬仔周坤玲主演

荔聲粵劇團　第二劇場　日戲三點　春風得意　夜戲七點半　六指奇冤案　前座三毫・後座免費・前座六毫

第三劇場　粵語時裝明星　楊貴妃艷舞　演出

第五劇場　七點九開場　平劇　打漁殺家　南北滑稽　音樂歌唱　特座一元　前座六毫後座免費

尤力高飛車團表演　人力壁上飛車　即將出洋只有七天

荔園舞廳　日舞下午三時至六時半　茶資六毫　夜舞晚八時至十二時半　茶資一元一毫　西餐廳　今天供應兒童特餐每客一元　乒乓球　設備　兒童樂園　溜冰場

動物園　珍禽異獸　水陸奇畜　免費參觀

江東軍古家

日本大映公司雄世影空偉不名！本映公司視界壇前構柯片

NICHIREN, A MAN OF MANY MIRACLES

金陵　國民　金華　新舞台

今天五場　出天鵝水　嬌娃　惹火　美女　霓裳　美人如玉・劍如虹

明天加開十一點早場粵語片　平步青雲　乘龍跨鳳　當阿兵哥　平步青雲上集

今天加開十一點早場粵語片　乘龍跨鳳　大地回春　平步青雲上集　平步青雲下集

京華　今天早場　全部英語對白　鷺宮玉女

真光　連日狂滿　今仍五場首映　冷氣開放　藍袍　惹桂香

仙樂　明天選映　全部伊士曼七彩

蘭閨鳳雲　林翠　葉楓　穆虹　蘇鳳　金鐵千四主演　小樓春曉　何玉人處　深深重鎖門

景星　滿座　今天四場續映　週末請早　若尾文子　市川雷藏　勝新太郎　中村玉緒　狐宮春色　萬千綜藝　中文字幕

金陵　國民　金華　新舞台　明聲　國際　銅鑼灣　長樂　週末請早　新光公司　哀情歌唱　古裝動人巨片　任劍輝　吳君麗　麥炳榮　靚次伯　附：何文秀

南島相思　劇情細膩・蕩氣迴腸　何夢華導演傑作

新世界　最後今天　日本大映出品　恐怖片之王　四谷怪談　中文字幕　明天　赤膽屠龍

交通版

圖：國泰航空公司於本月假本港告羅士打行舉行交通及營業事務會議，海外各埠經理暨本港該公司高級人員廿餘名出席，於會議時留影。

相捷洋行代理環球貨船 飛鷹繞歐來遠東
明日可到港十四日開往台灣釜山
布祿蓮高地卅一日抵埠翌日返美

【本報訊】相捷洋行代理環球航行貨輪飛鷹號（FLYING EAGLE），自美國開出，繞經歐洲、非洲、新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他阻滯，當可於明（十三）日到達本埠。該輪在港停留一日，上落貨件後，即定於（十四）日離港，經台灣、釜山航返美國。

該行代理另一艘布祿蓮高地貨輪（BROOKLYN HEIGHTS）亦自美國繞道歐非星各埠前來遠東，計程將於本月卅一日抵達香港。該輪在港逗留一日，起落貨件後，擬定翌（四月一）日離港，前往基隆、釜山，回航美洲。

瑞航北歐將採用 新自動駕駛器 飛北大西洋線

北歐所訂購的噴射型長程噴射巨機，將助駕駛用的DC-8型機裝置最新設計的自動駕駛器，係美國著名東聯利合公司航空器材部出品，DC-8型機為民航噴射機首先裝備此器者。此種自動駕駛器較其他大為改進，保持較緊密的控制，在暴風中能阻止旋轉、顛簸或傾側等情事發生。該新自動駕駛器除利用自動駕駛航機外，在偶然活動失靈或發生困障時，能在影響航機飛行前自動收制預示機師以便立即以手操縱駕駛任務。北歐定本年五月一日起採用DC-8型機航駛北大西洋航綫，夏季開始飛行歐洲、北極、東京航綫，更繼續航行北極洛東航綫。瑞士航空公司亦定五月間以DC-8型服務瑞航北大西洋航綫。

日本教授昨經港 飛喜馬拉雅山 搜索新種蘭花

【本報訊】據印度航空公司消息：日本植物分類學教授三人，昨（十一）晨，乘「印航」班機由東京過港前往加爾各答。此三位教授將前往大吉嶺，與印度勒克腦大學研究組匯合，在喜馬拉雅山脚森林作為期三個月之科學探討。此行目的係研究繁殖在該處雅長之新的及罕有的蘭花。（修）

時人行踪

【本報訊】據國泰航空公司消息：賀倫士泰公司董事長米高布里斯，將於今（十二）晚乘「國泰」班機由曼谷抵港，渠之夫人偕行。

多利順洋行代理貨輪 大美士由日回航
明日可抵港落貨十四日經星返歐
芬邊十四日到埠翌日經日本回美

【本報訊】多利順洋行代理貨輪大美士號（TAMESIS）由日本航返香港，按航程，可能於明（十三）日抵埠。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（十四）日離港，經新加坡回航歐洲。

另艘芬邊號貨輪（FERNSIDE）則自美國開來香港，計程將於（十四）日到達香港。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（十五）日離港，經日本沿太平洋航返美洲。

航空公司商業機構 聯合舉行商品展覽

【本報訊】據西北航空公司消息：本港航空公司與商業機構首次合作陳列展覽，將於本月十四日在雪廠街與佐治行西北航空公司營業辦事處開幕。此一連串合作陳列之首次，展示經常由西北航空公司貨運機及空中貨運航線，運往美國及其他各埠之本港產品。星期一開設陳列的是永安大廈夏洛特國際有限公司輸出入的人造珍珠，全部人造珠類鍊及其他珠飾品，將在「西北」寫字樓陳列。此項佈置將繼續兩週，四月份時再續展出其他港產品云。（修）

總統輪駐星要員 艾瑞斯返美述職

【本報訊】美國總統輪船公司新加坡分行助理經理艾瑞斯來港與此間分行接觸兩日後，於十一日晚，乘該公司客輪「克利夫蘭總統」號返美述職。艾瑞斯乃航業界老手，曾先後在上海、馬尼剌與新加坡服務近三十年，其夫人及公子早於去年十一月間先行返國渡假。又美國總統輪船公司星分行貨運部職員蓋凡治則於十一日晚乘「廣東」號客輪赴星履新。

英服裝雜誌人員 前來東方各地 蒐集服裝資料

【本報訊】據英國海外航空公司消息：世界著名服裝刊物「時裝雜誌」人員一行五人，將於本星期內抵港，為該雜誌撰寫東方服式資料，渠等將在港逗留三天。該小組人員由服裝編輯克烈特夫人、模特兒布朗小姐及攝影員克拉克、瓦斯落夫、丹尼等組成，係該雜誌攝集新片與圖片。「英航」董事長艾雲嘉倫士之姪女狄絲艾雲嘉倫士前曾任該雜誌之編輯，現作私人旅行，伊將同行，趁放假之便訪問遠東。（修）

截信時間

今（十二）日（星期六）

空郵：中國大陸上午七時；越南、泰國、緬甸、星馬來亞上午十時；日本、印尼、菲律賓、關島正午；印度、非洲、巴基斯坦下午一時；東南亞、美國、歐洲、英國下午一時；澳洲、紐西蘭、菲律賓下午二時；夏威夷、埃及、中東下午三時；沖繩島、韓國下午六時；非律賓、印度、埃及、英國、中南美洲下午六時。

平郵：美洲、台灣、大陸、中國、日本下午六時；中國大陸、菲律賓、澳門下午一時；澳門正午；西關、錫蘭、印度、中東、巴基斯坦、阿丁、英國、歐洲正午；菲律賓、荷屬新幾內下午一時；澳門下午四時。

明（十三）日（星期日）

空郵：中國大陸、台灣、澳門、菲律賓、中國大陸下午三時至六時；泰國、印尼、東南亞、澳洲、紐西蘭、馬來亞下午六時。

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16				
6:37	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	17:30	18:31	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	18:48	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	20:15	21:16	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	22:00	22:59	10:32	11:29	18:53	19:56
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	21:23

▲星期例假加開　△星期例假停開

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
芝大隆	貨船	TJITARUM	日本	十三	渣華
孔士荷姆	客船	KUNGSHALM	台灣日本	十三	太平
邊里地	貨船	BENLEDI	釜山	十三	邊行
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲非洲	十三	天祥
特力嘉羅	貨船	TRICOLOR	日本	十三	多利順
湖南	貨船	HUNAN	星洲印尼	十三	太古
四川	客船	SZECHUEN	海防	十三	太古
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	十三	怡和
奧克拉	貨船	OKHLA	星洲非洲	十三	鐵行
協優丸	貨船	KYOYU MARU	美洲	十四	洛士利
東海丸	貨船	TOKAI MARU	星洲西南非洲	十四	香港東方
瑪嘉烈萊克	貨船	MARGARET LYKES	美國	十四	總統
老殖民地航	貨船	Old Colony Mariner	沖繩日本美國	十四	美輪
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	台灣釜山美國	十四	和捷
大美士	貨船	TAMESIS	星洲歐洲	十四	多利順
安藝丸	貨船	AKI MARU	美國	十四	洛士利
海晟	貨船	HYDRA	曼谷	十四	多利順
吾妻山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	十四	東來
高麗	貨船	KOREA	菲島日本	十五	寶隆
華達	貨船	VARDA	日本美國	十五	美邦
芬邊	貨船	FERNSIDE	日本美洲	十五	多利順
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十五	太古
沙班	貨船	SABANG	星洲歐洲	十五	太平
華星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非	十五	福來
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	印尼	十五	福來
達霖	貨船	DALHEM	美國	十五	太古
曼谷丸	貨船	BANGKOK MARU	日本	十五	香港東方
柯瑪拉	貨船	ORMARA	日本	十五	鐵行
合生	貨船	HOP SANG	婆羅洲	十五	怡和
軒士馬士基	貨船	HANS MSK	星洲非洲	十六	捷成
居士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	十六	捷成
東明	貨船	EASTERN MUSE	星洲非洲	十六	怡和
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	十六	捷昌
嘉律	貨船	GAROET	星洲歐洲	十六	渣華
大安美	貨船	DIOMED	日本	十七	太古
布朗多	貨船	PRONTO	星洲非洲	十七	寶隆
印度郵	貨船	INDIA MAIL	日本美洲	十七	福來
霧鋒	貨船	PIONEER MIST	日本美國	十七	美輪
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	星洲歐洲	十七	太古
伯羅諾士	貨船	PATROCLUS	日本	十七	太古

告預船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
安藝丸	貨船	AKI MARU	日本	十三	洛士利
協優丸	貨船	KYOYU MARU	馬尼剌	十三	洛士利
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	十三	香港東方
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	十三	天祥
大美士	貨船	TAMESIS	日本	十三	多利順
瑪嘉烈萊克	貨船	MARGARET LYKES	美國	十三	總統
老殖民地航	貨船	Old Colony Mariner	美國	十三	美輪
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐非星	十三	和捷
吾妻山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	新加坡	十三	東來
軒士馬士基	貨船	HANS MSK	馬尼剌	十四	捷成
高麗	貨船	KOREA	歐洲星洲	十四	寶隆
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	十四	太古
華達	貨船	VARDA	美國菲島	十四	美邦
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	十四	多利順
布朗多	貨船	PRONTO	日本	十四	寶隆
柯瑪拉	貨船	ORMARA	非洲星洲	十四	鐵行
東頌	貨船	EASRN TEMUSE	日本	十四	怡和
華星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十四	福來
沙班	貨船	SABANG	日本	十四	太平
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	十四	福來
居士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	曼谷	十五	捷成
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	十五	太古
伯羅諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲星洲	十五	太古
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	日本	十五	捷成
嘉律	貨船	GAROET	日本	十五	渣華
曼谷丸	貨船	BANGKOK MARU	曼谷	十五	香港東方
嘉錫	貨船	KARSIK	東非洲	十六	渣華
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十六	多利順
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	十六	福來
霧鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	十六	美輪
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	十六	捷成
士打馬力加	貨船	STR. MALAKA	印尼	十七	渣華
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	十七	怡和
依伯利亞	貨船	IBERIA	美洲日本	十七	鐵行
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十七	捷成
天星	貨船	STAR ALCYONE	波斯灣星洲	十七	福來
高定丸	貨船	KOTEI MARU	日本	十七	美邦
芝濟運加	客船	TJITJALENGKA	日本	十七	渣華
寶康	貨船	PO HANG	日本	十八	福來
益成	貨船	ESSEN	歐洲星洲	十八	捷成
得莎士	貨船	TEXAS	美國	十八	怡和
樂施馬士基	貨船	LARS MSK	非洲星洲	十八	捷成
蘇格特那	貨船	SCOTRA	歐洲星洲	十八	鐵行
丹碧夏亞	貨船	DENBIGSHIRE	日本	十八	怡和
菊光丸	貨船	KIKUKO MARU	日本	十九	香港東方
利雅達丸	貨船	NEVADA MARU	馬尼剌	十九	太平
多倫達	貨船	TURANDOT	美國	十九	多利順
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	十九	怡和
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	十九	怡和
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十九	太古
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼星洲	十九	渣華
力高運馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	十九	捷成
寶樹雲	貨船	BOISSEVAIN	南美南非	十九	渣華
岳州	貨船	YOCHOW	印尼曼谷	二十	太古
太原	貨船	TAIYUAN	澳洲	二十	太古
和化滙	貨船	RIVERBANK	日本	二十	銀行
沙丹娜	貨船	SIRDHANA	印度星洲	二十	鐵行
伊沙高	貨船	ISARCO	歐洲星洲	二十	天祥
太平	貨船	TAIPING	美國	二十	多利順
嘉瑪拉	貨船	KARMALA	日本	二十	鐵行
佐渡丸	貨船	SADO MARU	馬尼剌	二十	洛士利
青雲丸	貨船	SEIUN MARU	馬尼剌	二十	洛士利
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	非洲星洲	二十	捷成
利雲紗	貨船	LIVENZA	歐洲星洲	二十	天祥
萬臨	貨船	MEMNON	歐洲星洲	廿一	太古
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	廿一	嘉拉多
和化滙	貨船	RIVERBANK	日本	廿一	銀行
寶根華利	貨船	BOUGAINUILLE	美洲	廿一	銀行
海利	貨船	HAI LEE	新加坡	廿一	多利順
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	廿一	渣華
高棉	客船	CAMBODGE	馬賽	廿一	法郵
嘉運芬那士	貨船	GLENFINLAS	日本	廿二	怡和
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	廿二	天祥
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	廿二	渣華
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	廿二	渣華
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本	廿二	香港東方
華利達	貨船	VALETTA	美國	廿二	多利順
漢陽	貨船	HANYANG	日本	廿二	太古
海興	貨船	HAI HING	日本	廿二	多利順
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	廿二	捷成
百倫士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	廿二	捷成
亞羅士	貨船	AROS	日本	廿三	天祥
嘉運娜芝	貨船	GLENORCHY	歐洲星洲	廿三	怡和
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	高雄	廿三	太平
拉斯馬士基	貨船	RAS MSK	日本	廿三	捷成
聖山丸	貨船	SEIZAN MARU	日本	廿三	太平
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿三	多利順
邊來路	貨船	BENLOYAL	歐洲星洲	廿三	邊行
麥翰	貨船	MACHAON	歐洲星洲	廿三	太古
夏利路	貨船	HERMOD	日本	廿三	多利順
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿三	渣華
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿四	多利順
奧莎達	貨船	OZARDA	日本	廿四	鐵行

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	上午六時四十分
泛美	三藩市東京	正午十二時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
泛美	西貢	下午十時
英航	倫敦印度星洲	上午十一時
英航	倫敦曼谷	下午四時十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午二時卅分
國泰	金邊	中午十二時十分
國泰	東京	下午二時三刻
國泰	永珍	下午六時一刻
國泰	加爾各答曼谷	下午十時五十五分
國泰	澳洲馬尼剌	下午十一時十分
法航	東京	下午四時五十分
菲航	馬尼剌	中午十二時四十分
菲航	馬尼剌	下午四時十分
日航	新加坡曼谷	下午五時卅分
印航	印度曼谷	上午八時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	西貢	下午一時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	東京	下午四時五十五分
英航	印度倫敦	下午五時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
國泰	永珍	上午八時
國泰	曼谷星洲	下午三時廿分
加航	東京溫哥華	上午十時卅分
法航	西貢曼谷	下午五時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午四時
日航	台北沖繩東京	上午九時廿分
印航	東京	上午九時卅五分
馬航	新加坡	上午十時

明日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	到港時間
泛美	三藩市東京	下午四時五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午二時四十分
國泰	新加坡曼谷	下午四時四十分
民航	東北	上午十一時卅分
日航	東京	上午八時廿分
印航	東京	上午七時廿分
東航	仰光金邊	下午一時一刻
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
瑞士	瑞士印度曼谷	上午九時廿五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京美國	下午一時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	東京	下午三時廿分
英航	新加坡印度倫敦	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時卅分
國泰	台北東京	上午十時
國泰	曼谷新加坡	下午三時廿分
民航	台北沖繩東京	中午十二時卅分
日航	東京	上午九時廿分
印航	曼谷印度倫敦	上午十時
菲航	馬尼剌	下午四時
瑞士	東京	上午十時一刻

輪小線外海

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時廿五分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時三刻	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十一時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時廿分	直航
下午一時半	直航	○下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航至西環止
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時一刻	直航
下午五時三刻	直航	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午六時	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午七時廿五分	直航	下午七時一刻	經梅窩坪洲
下午八時十五分	直航	下午八時	直航
		下午九時	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
上午六時青衣往荃	由六時半至11時半小時開一渡
由六時半至11時半小時開一渡	午12時至三時　一小時開一渡
午12時至三時　一小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡
下午八時至十時半小時開一渡	下午十時五五分　荃灣往青衣

——半小時開一渡者順泊青衣島——

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時一刻	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
○上午十時一刻	直航	上午十一時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	下午一時一刻	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	下午四時半	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
下午六時	經坪洲	下午七時三刻	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時四十分
上午九時	上午九時五十十分
上午十一時	上午十一時五十五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	下午四時五十五分
下午六時	下午六時十分
	下午八時十分

○星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開：上午六時　直航；逢星期日改開上午七時三刻。下午二時五十分　經十四鄉，深涌，荔枝莊，大担，赤徑，較流灣。

塔門返：上午八時　經較流灣，赤徑，大担，荔枝莊，深涌，十四鄉。下午五時　直航；逢星期日改開上午九時半。

大澳線

香港開：下午二時　經汲水門，青山，東涌。下午四時　由香港仔開經西環。

大澳返：上午四時　由香港仔開經西環。上午七時　經東涌，青山，汲水門。

大澳特別船（除星期一、三、五外，每日及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

今日出入口輪船

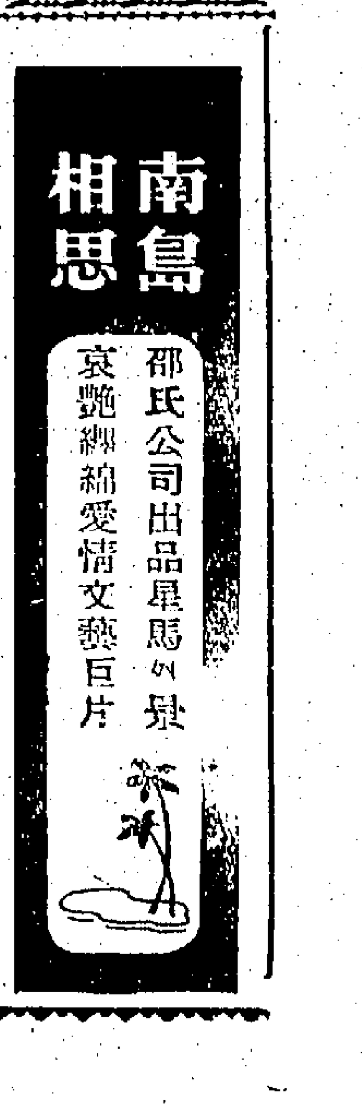
入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
特力嘉羅（貨）	TRICOLOR	歐洲星洲	多利順	九龍倉碼頭	上午五時半
大安美（貨）	DIOMED	歐洲星洲	太古	太古碼頭	上午七時
海晟（貨）	HYDRA	山打根	多利順	B十九	上午十時
合生（貨）	HOP SANG	婆羅洲	怡和	B廿二	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
芝木鄧（貨）	TJIPONDOK	非洲	渣華	A六	下午
利來（貨）	NELLORE	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
嘉運那利（貨）	GLENARTNEY	日本	怡和	太古碼頭	上午
漢堡（客）	HAMBURG	星洲歐洲	捷成	A四	下午四時
瑞穗丸（貨）	MIZUHO MARU	星洲印度	嘉拉多	B八	中午
西圖士（貨）	CITOS	日本	天祥	B十七	下午
羅逸貼頓（貨）	REUBEN TIPTON	星洲非洲	總統	九龍倉碼頭	上午
伊利莎伯碧琪（貨）	ELIZABETH BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A九	上午九時

日本郵船公司
天祥洋行代理
銀陽丸 "GINYO MARU"
三月十三日開往石叻、庇嚨、可倫坡、孟買、卡拉嗤
貨客付貨請到本公司接洽德付道中二九二號二樓
電話四四一五五一
代理處合記公司啓

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd.
電話三一四五八 三五九一一 總經理 怡和公司啓
合生 往亞庇、納閩、山打根 三月十四日收貨 十五日開行
東韻 往曼谷、石叻、巴生港、吉大港、吉打 三月十四日收貨 十五日開行
東星 往比利斯本、雪梨、奧克蘭、威靈頓、盈頓本 三月十九日收貨 二十日開行
東后 往雪梨、墨爾本、阿得雷特 三月廿一日收貨 廿二日開行

四川快輪
每逢星期三由基隆開 星期五到香港 星期二由香港開
客貨接洽處：台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號
太古輪船公司